

Uputstvo za upotrebu i montažu

BOSCH mašina za pranje i sušenje veša WNC254A0BY



BOSCH



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

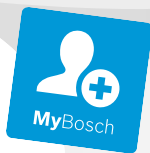
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/bosch-masina-za-pranje-i-susenje-vesa-wnc254a0by-akcija-cena/>



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Mašina za pranje i sušenje veša

WNC254A0BY

[sr]

Uputstvo za upotrebu i
uputstva za montažu

Za dalje informacije pogledajte Digitalni korisnički vodič.



Sadržaj

1 Bezbednost.....	4	8 Tasteri	25
1.1 Opšte napomene.....	4	9 Programi	28
1.2 Namenska upotreba.....	4	10 Pribor	32
1.3 Ograničenje kruga korisnika	4	11 Veš	32
1.4 Bezbedna instalacija	5	11.1 Pripremanje veša.....	32
1.5 Sigurna upotreba.....	7	12 Deterdžent za pranje veša i sredstvo za negu.....	32
1.6 Bezbedno čišćenje i održavanje	9	13 Osnovno rukovanje.....	33
2 Izbegavanje materijalnih šteta..	11	13.1 Uključivanje uređaja	33
3 Zaštita životne sredine i štednja	12	13.2 Podešavanje programa.....	33
3.1 Odlaganje ambalaže u otpad..	12	13.3 Prilagođavanje podešavanja programa.....	33
3.2 Štednja energije i resursa	12	13.4 Memorisanje podešavanja programa.....	33
3.3 Režim za štednju energije.....	12	13.5 Otvaranje vrata	34
4 Postavljanje i priključivanje	13	13.6 Umetanje veša.....	34
4.1 Raspakiravanje uređaja.....	13	13.7 Sipanje deterdženta za pranje veša i sredstva za negu ..	34
4.2 Obim isporuke.....	13	13.8 Startovanje programa.....	34
4.3 Zahtevi za mesto postavljanja.....	13	13.9 Naknadno stavljanje veša	35
4.4 Uklanjanje transportnih osigurača	14	13.10 Prekinite program pranja.....	35
4.5 Priključivanje uređaja	15	13.11 Prekid programa sušenja.....	35
4.6 Centriranje uređaja.....	16	13.12 Vađenje veša.....	35
5 Upoznavanje sa uređajem	18	13.13 Postavljanje uređaja na opciju „spreman za rad” („standby”)	35
5.1 Uređaj.....	18	14 Zaključavanje za decu	35
5.2 Pregrada za deterdžent za pranje veša.....	19	14.1 Aktiviranje zaključavanja za decu.....	35
5.3 Komandno polje.....	19	14.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu.....	36
5.4 Logika rukovanja	20		
6 Pre prve upotrebe	21		
6.1 Pokretanje ciklusa pranja sa praznim bubnjem.....	21		
7 Displej.....	22		

15 Intelligent Dosing System	36	20.2 Postavljanje transportnih osigurača.....	60
15.1 Pokretanje programa sa sistemom inteligentnog doziranja.....	36	20.3 Ponovno puštanje uređaja u rad	60
15.2 Punjenje posude za doziranje.....	37	20.4 Odlaganje starih uređaja u otpad	61
15.3 Sadržaj posude za doziranje.....	37	21 Korisnička služba.....	61
15.4 Osnovna dozirna količina.....	38	21.1 Broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.).....	61
16 Home Connect	38	21.2 Garancija za AQUA-STOP	62
16.1 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	39	22 Vrednosti potrošnje	63
16.2 Podešavanje Home Connect.....	39	23 Tehnički podaci	64
16.3 Home Connect meni	39	24 Izjava o usaglašenosti	65
16.4 Aktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju	39		
16.5 Deaktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju	40		
16.6 Resetovanje podešavanja mreže uređaja	40		
16.7 Daljinsko pokretanje.....	40		
16.8 Zaštita ličnih podataka	40		
17 Osnovna podešavanja	41		
17.1 Pregled osnovnih podešavanja	41		
17.2 Promena osnovnih podešavanja	42		
18 Čišćenje i održavanje.....	42		
18.1 Čišćenje bubnja.....	42		
18.2 Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša	42		
18.3 Čišćenje pumpe za sapunicu.....	44		
18.4 Čišćenje ulaznog otvora na gumenoj manžetni.....	46		
19 Otklanjanje smetnji	47		
19.1 Deblokada u slučaju opasnosti	60		
20 Transport, čuvanje i odlaganje u otpad.....	60		
20.1 Demontiranje uređaja	60		



1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opšte napomene



- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

1.2 Namenska upotreba

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za pranje tkanina i vune pogodnih za mašinsko pranje prema etiketi sa uputstvima za negu.
- sa vodom iz slavine i uobičajenim deterdžentima za mašinsko pranje veša i sredstvima za negu.
- za sušenje i osvežavanje tkanina koje su pogodne za mašinu za sušenje veša i koje su oprane vodom.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 4000 m.

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

Decu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce držite podalje od uređaja.

1.4 Bezbedna instalacija

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne instalacije su opasne.

- ▶ Uređaj sme da se priključi i upotrebljava samo u skladu sa podacima na pločici sa oznakom tipa.
- ▶ Uređaj se može povezati na mrežu naizmenične struje samo pomoću pravilno ugrađene utičnice sa uzemljenjem.
- ▶ Uverite se da je sistem uzemljenja kućne električne instalacije instaliran u skladu sa propisima. Instalacija mora da ima dovoljno veliki poprečni presek voda.
- ▶ Ukoliko koristite sigurnosni prekidač za neispravnu struju, koristite tip sa oznakom .
- ▶ Uređaj nikad ne sme da se napaja putem eksternog sklopnog uređaja npr. sata za automatsko uključivanje ili daljinskog upravljanja.
- ▶ Uređaj nemojte nikad povezivati na strujnu mrežu koju distributer energije redovno uključuje i isključuje.
- ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni prekidač mrežnog priključnog voda mora da bude dostupan ili, ukoliko slobodan pristup nije moguć, u fiksno sprovedenoj električnoj instalaciji se mora ugraditi svepolni mehanizam za razdvajanje, u skladu sa uslovima instalacije.
- ▶ Prilikom postavljanja uređaja vodite računa da se mrežni priključni vod ne zaglavi ili ošteti.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovoditi u kontakt sa vrućim delovima uređaja ili izvorima toplote.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada se ne sme dovoditi u kontakt sa oštrim vrhovima ili ivicama.
- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme presavijati, prignječiti ili modifikovati.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Upotreba produženog kabla za napajanje i nedozvoljenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate produžni kabl ili letve sa višestrukim utičnicama.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne kablove koje je odobrio proizvođač.
- ▶ Ako je mrežni priključni kabl prekratak, a duži mrežni priključni kabl nije na raspolaganju, obratite se stručnom električaru kako biste prilagodili kućnu instalaciju.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Zbog velike težine uređaja, prilikom podizanja može doći do povreda.

- ▶ Nemojte sami da podižete uređaj.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- ▶ Ambalažni materijal držite van domašaja dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

⚠ OPREZ – Opasnost od povrede!

Uređaj tokom rada može da vibrira ili da se kreće.

- ▶ Uređaj postavite na čistu, ravnu i čvrstu površinu.
- ▶ Uređaj pozicionirajte pomoću nogica i libele.

Ukoliko creva i mrežni priključni vod nisu pravilno sprovedeni, postoji opasnost od spoticanja.

- ▶ Crevla i mrežne priključne vodove položite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.

Ukoliko uređaj pokrećete koristeći izbočene delove, npr. vrata uređaja, delovi mogu da se polome.

- ▶ Uređaj nemojte pomerati koristeći izbočene delove.

⚠ OPREZ – Opasnost od zasecanja!

Ukoliko dodirnete oštre ivice uređaja, možete se poseći.

- ▶ Uređaj ne dodirujte na oštrim ivicama.

- ▶ Prilikom instalacije i transporta koristite zaštitne rukavice.

1.5 Sigurna upotreba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima i zatvorite slavinu.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → *Stranica 61*

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- ▶ Uređaj nemojte nikada da izlažete vrućini i vlazi.
- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom, creva ili tuš.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Deca se tako ne mogu zatvoriti u uređaju i dospeti u životnu opasnost.

- ▶ Uređaj ne postavljajte iza vrata koja mogu da blokiraju ili spreče otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na dotrajalim uređajima izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda, zatim presecite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata više ne mogu zatvoriti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.

- ▶ Držite sitne delove van domašaja dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ugljena prašina ili brašno u blizini uređaja može dovesti do eksplozije.

- ▶ Tokom rada održavajte čisto okruženje uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Deterdženti za pranje veša i sredstva za negu u slučaju gutanja mogu da izazovu trovanja.

- ▶ U slučaju nenamernog gutanja zatražiti lekarski savet.
- ▶ Deterdžent za pranje veša i sredstva za negu čuvajte van domašaja dece.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Lako zapaljivi predmeti, kao npr. upaljači ili šibice, se tokom sušenja mogu zapaliti.

- ▶ Pre sušenja iz džepova veša izvadite sve lako zapaljive predmete.

Prljavi veš, koji je bio u kontaktu sa rastvaračima, uljem, voskom, odstranjivačem voska, bojom, mašću ili odstranjivačem fleka, prilikom sušenja može da se zapali ili da dovede do eksplozije.

- ▶ U ovom uređaju nemojte da sušite prljav veš.
- ▶ Pre sušenja, veš temeljno operite vrućom vodom i deterdžentom za pranje veša.
- ▶ Uređaj nemojte da koristite ako je veš prethodno čišćen industrijskim hemikalijama.

Ukoliko je veš prethodno tretiran sredstvima za čišćenje koja sadrže rastvarače, u uređaju može doći do eksplozije.

- ▶ Prethodno tretirani veš pre pranja temeljno isperite vodom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Prilikom prevremenog prekidanja sušenja, veš se neće dovoljno ohladiti i može se zapaliti.

- ▶ Program sušenja nemojte prevremeno prekidati.
- ▶ Prilikom prevremenog prekidanja sušenja odmah izvadite veš i raširite ga.

⚠ OPREZ – Opasnost od povrede!

Ukoliko se uspinjete ili penjete na uređaj, može da se slomi prekrivna ploča.

- ▶ Na uređaj se nemojte uspinjati ili penjati.

Ukoliko sedite ili oslanjate na otvorena vrata, uređaj može da se prevrne.

- ▶ Na vrata uređaja nemojte sedati ili se oslanjati.
- ▶ Nemojte odlagati stvari na vrata uređaja.

U slučaju posezanja u bubanj koji se okreće, može doći do povrede ruku.

- ▶ Pre posezanja u bubanj sačekajte potpuno zaustavljanje bubnja.

⚠ OPREZ – Opasnost od opekotina!

Sapunica se prilikom pranja na visokim temperaturama zagreva.

- ▶ Nemojte dodirivati vruću sapunicu.

⚠ OPREZ – Opasnost od hemijskih opekotina!

Prilikom otvaranja pregrade za deterdžent može doći do prskanja deterdženta i sredstva za negu iz uređaja. Kontakt sa očima ili kožom može izazvati nadraživanje.

- ▶ Ukoliko dođe do kontakta sa deterdžentom ili sredstvima za negu, oči ili kožu temeljno isprati čistom vodom.
- ▶ U slučaju nenamernog gutanja zatražiti lekarski savet.
- ▶ Deterdžent za pranje veša i sredstva za negu čuvajte van domašaja dece.

1.6 Bezbedno čišćenje i održavanje**⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom, creva ili tuš.

UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Upotreba zamenskih delova i pribora koji nisu originalni je opasna.

- Koristite samo originalne zamenske delove i originalni pribor.

UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Ukoliko koristite sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače mogu nastati otrovni gasovi.

- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače.

2 Izbegavanje materijalnih šteta

PAŽNJA!

Pogrešno doziranje omekšivača, deterdženta, sredstva za negu i sredstva za čišćenje može da ugrozi funkciju uređaja.

- ▶ Obratite pažnju na preporuke proizvođača za doziranje.

Prekoračenje maksimalne količine punjenja ugrožava funkciju uređaja.

- ▶ Obratite pažnju na maksimalnu količinu punjenja za svaki program i nemojte je prekoračavati.

→ "Programi", *Stranica 28*

Penasti materijal ili penasta guma prilikom sušenja može da se deformiše ili otopi.

- ▶ Nemojte sušiti veš koji sadrži penasti materijal ili penastu gumu.

Uređaj je za transport osiguran transportnim osiguračima. Neuklonjeni transportni osigurači mogu uzrokovati materijalnu štetu ili oštećenje uređaja.

- ▶ Pre puštanja u rad potpuno uklonite transportne osigurače i sačuvajte ih.
- ▶ Pre svakog transporta potpuno montirajte sve transportne osigurače, kako biste izbegli oštećenja usled transporta.

Nenamenski priključak creva za dovod vode može dovesti do materijalne štete.

- ▶ Ručno pritegnite vijčani spoj na dovodu za vodu.
- ▶ Dovodno crevo za vodu priključite na česmu direktno bez dodatnih spojnih elemenata kao što je adapter, produžetak ili ventil.
- ▶ Kućište ventila dovodnog creva za vodu montirajte tako da nema kontakt sa okolinom i da ne bude izloženo spoljašnjim silama.
- ▶ Vodite računa da unutrašnji prečnik česme iznosi najmanje 17 mm.

- ▶ Vodite računa da dužina navoja na priključku za česmu iznosi najmanje 10 mm.

Preslab ili previsok pritisak vode može da ugrozi funkcionisanje uređaja.

- ▶ Uverite se da pritisak vode na vodovodnoj mreži iznosi minimalno 100 kPa (1 bar) i maksimalno 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Ukoliko pritisak vode prekoračuje navedenu maksimalnu vrednost, između priključka za pijaću vodu i crevnog kompleta uređaja se mora instalirati ventil za smanjenje pritiska.
- ▶ Nemojte priključivati uređaj na mešovitu bateriju bojlera za vruću vodu koji nije pod pritiskom.

Modifikovana ili oštećena creva za vodu mogu dovesti do materijalnih šteta ili oštećenja uređaja.

- ▶ Creva za vodu nikad se ne smeju presavijati, prignječiti ili presecati.
- ▶ Upotrebljavajte samo isporučena creva za vodu ili originalna rezervna creva.
- ▶ Nikada nemojte ponovo da koristite već korišćena creva za vodu.

Rad sa prljavom ili previše vrućom vodom može dovesti do materijalne štete i oštećenja uređaja.

- ▶ Uređaj treba da radi isključivo sa hladnom vodom iz vodovodne mreže.

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete površine uređaja.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate tvrde abrazivne jastučiće ili sundere za ribanje.
- ▶ Uređaj čistite samo vodom i mekanom, vlažnom krpom.

- ▶ Ukoliko dođe do kontakta sa uređajem, uklonite sve ostatke deterdženta, raspršivača ili druge ostatke.

3 Zaštita životne sredine i štednja

3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- ▶ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

3.2 Štednja energije i resursa

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti manje struje i vode.

Koristite programe sa nižim temperaturama i dužim vremenom pranja i iskoristite maksimalnu količinu punjenja.

- ✓ Potrošnja energije i vode je najefikasnija.

Deterdžent za pranje veša dozirajte prema stepenu zaprljanosti veša.

- ✓ Za blagu ili normalnu zaprljanost je dovoljna manja količina deterdženta za pranje veša. Obratite pažnju na preporuku proizvođača deterdženta za doziranje.

Za blago i normalno zaprljan veš redukujte temperaturu pranja.

- ✓ Na nižim temperaturama uređaj troši manje energije. Za blagu i normalnu zaprljanost dovoljne su i niže temperature nego što je navedeno na etiketi sa uputstvima za negu.

Ukoliko veš želite naknadno da sušite u uređaju, podesite maksimalni broj obrtaja centrifuge.

- ✓ Suvliji veš skraćuje trajanje programa prilikom sušenja i smanjuje potrošnju energije. Većim brojem obrtaja centrifuge redukuje se preostala vlaga u vešu i raste jačina zvuka centrifugiranja.

Veš perite bez predpranja.

- ✓ Pranje sa predpranjem produžava trajanje programa i povećava potrošnju energije i vode.

Uređaj poseduje automatsko prepoznavanje količine.

- ✓ Automatsko prepoznavanje količine optimalno prilagođava potrošnju vode i trajanje programa svakoj vrsti tkanine i količini punjenja.

Uređaj poseduje Aqua senzor.

- ✓ Aqua senzor tokom ispiranja kontroliše stepen zaprljanosti vode i u skladu sa tim prilagođava trajanje i broj ciklusa ispiranja.

3.3 Režim za štednju energije

Ukoliko uređaj ne koristite tokom dužeg vremena, automatski se prebacuje u režim za štednju energije.

Režim za štednju energije se završava ponovnom upotrebom uređaja.

4 Postavljanje i priključivanje

4.1 Raspakiranje uređaja

PAŽNJA!

Predmeti, koji su zaostali u bubnju i koji nisu predviđeni za rad uređaja, mogu da dovedu do materijalne štete i oštećenja na uređaju.

► Ove predmete kao i isporučeni pribor pre rada uklonite iz bubnja.

1. Ambalažu i zaštitne folije kompletno uklonite sa uređaja.

→ *"Odlaganje ambalaže u otpad", Stranica 12*

2. Proverite da li uređaj ima vidljiva oštećenja.

3. Otvorite vrata.

→ *"Otvaranje vrata", Stranica 34*

4. Izvadite pribor iz bubnja.

5. Zatvorite vrata.

4.2 Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove da li imaju transportnih oštećenja i da li je isporuka potpuna.

PAŽNJA!

Rad sa nepotpunim ili neispravnim priborom može da ugrozi funkciju uređaja ili dovede do materijalne štete i oštećenja uređaja.

► Nemojte da koristite uređaj sa nepotpunim ili neispravnim priborom.

► Pre rada u uređaj postavite odgovarajući pribor.

→ *"Pribor", Stranica 32*

Napomena: Uređaj je podvrgnut fabričkoj proverbi ispravnosti. Usled toga u uređaju mogu postojati fleke od vode. Fleke nestaju nakon prvog ciklusa pranja.

Obim isporuke se sastoji od sledećih delova:

- Mašina za pranje i sušenje veša
- Prateća dokumentacija
- Transportni osigurači
→ *"Uklanjanje transportnih osigurača", Stranica 14*
- Kapice za pokrivanje

4.3 Zahtevi za mesto postavljanja



UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uređaj poseduje delove koji su pod naponom. Dodirivanje delova koji su pod naponom je opasno.

► Uređaj nemojte koristiti bez ploče za pokrivanje.



UPOZORENJE

Opasnost od povrede!

Ukoliko radi na postolju, uređaj može da se prevrne.

► Pre puštanja u rad na postolju obavezno pričvrstite nogice uređaja pomoću držača → *Stranica 32.*

PAŽNJA!

Zamrznuta preostala voda u uređaju može da dovede do kvara uređaja.

► Uređaj nemojte postavljati i koristiti na otvorenom ili u prostorima koji su ugroženi mrazom.

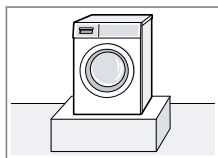
Ako se uređaj nagne više od 40°, preostala voda iz uređaja može da iscuri i uzrokuje materijalnu štetu.

► Oprezno nagnite uređaj.

► Uređaj transportujte u uspravnom položaju.

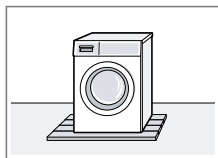
Mesto postavlja- nja

Postolje



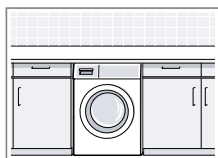
Uređaj pričvrstite pomoću držača
→ *Stranica 32.*

Drvene grede



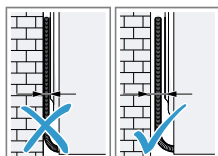
Uređaj postavite na vodootporna drvenu ploču (debljina najma-
nje 30 mm), koja je pričvršćena na pod.

Kuhinjski ele- ment



Uređaj postavite isključivo ispod kontinuirane rad-
ne ploče, koja je čvrsto povezana sa susednim or-
manima. Potreb-
na širina niše:
60 cm.

Na zidu



Nemojte da ugla-
vljučujete kabl za
napajanje i creva
između zida i
uređaja.

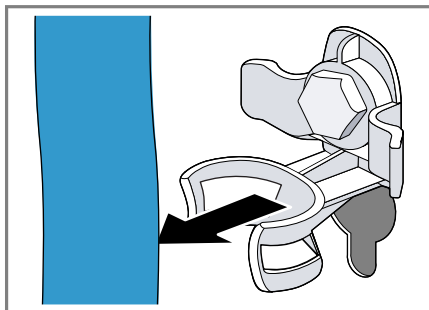
4.4 Uklanjanje transportnih osigurača

Uređaj je za transport osiguran trans-
portnim osiguračima na zadnjoj strani
uređaja.

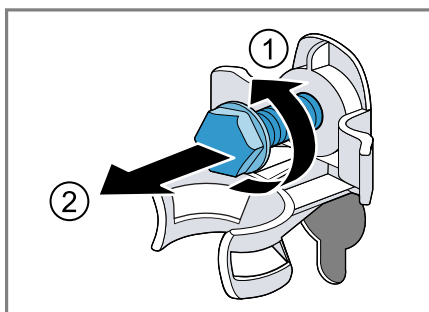
Napomena: Sačuvajte zavrtnje za
transportne osigurače i čaure za ka-
sniji transport.

→ "Postavljanje transportnih osigura-
ča", *Stranica 60*

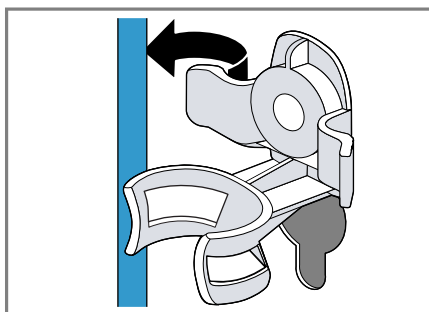
1. Creva izvucite iz držača.



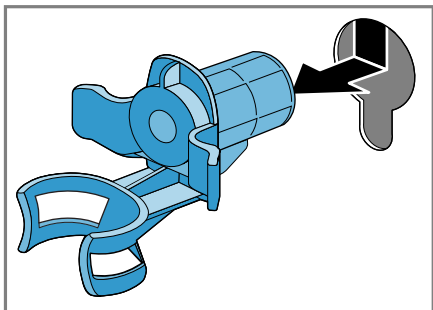
2. Otpustite sve zavrtnje 4 transport- na osigurača pomoću ključa širine 13 ① i uklonite ih ②.



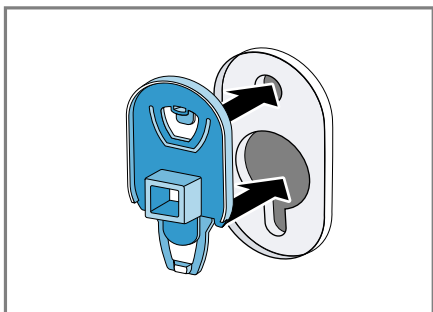
3. Mrežni priključni vod uklonite sa držača.



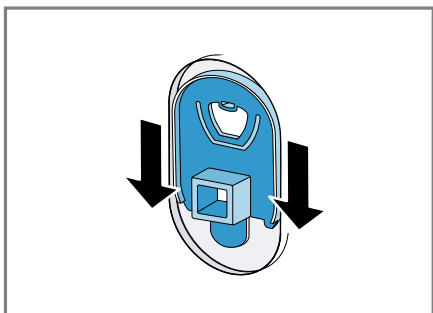
4. Uklonite 4 čaure.



5. Umetnite 4 kapice.



6. 4 kapice pomerite nadole.



Napomena: Za postavljanje transportnih osigurača u uređaj radi transporta, ponovite ove korake obrnutim redosledom.

4.5 Priključivanje uređaja

Priključivanje dovodnog creva za vodu

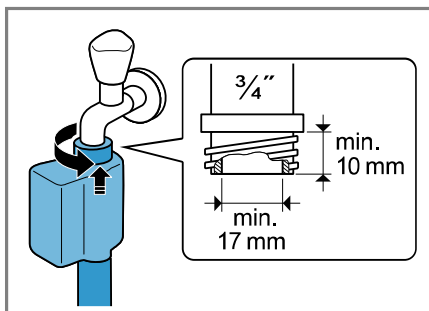
⚠ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uređaj poseduje delove koji su pod naponom. Dodirivanje delova koji su pod naponom je opasno.

- Električni Aquastop ventil nemojte potapati u vodu.

1. Dovodno crevo za vodu priključite na slavinu za vodu (26,4 mm = 3/4").



2. Slavinu za vodu pažljivo otvorite i proverite da li su priključna mesta zaptivena.

Vrste priključivanja odvoda vode

Informacije vam pomažu da ovaj uređaj priključite na odvod vode.

PAŽNJA!

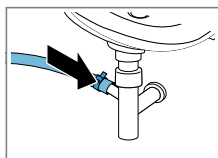
Odvodno crevo za vodu je pri isušivanju pod pritiskom i može da se otkači sa instaliranog priključnog mesta.

- Odvodno crevo za vodu osigurajte od nesmotrenog otkačivanja.

Napomena: Obratite pažnju na visine isumpavanja.

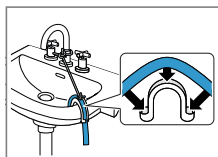
Visine isumpavanja iznose: minimalno: 60 cm, maksimalno: 100 cm

Sifon



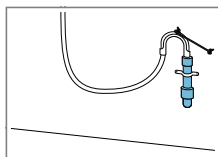
Priključno mesto osigurajte pomoću obujmice za crevo (24-40 mm).

Umivaonik



Crevo za odvod vode fiksirajte pomoću grane za fiksiranje i osigurajte ga. → "Pribor", Stranica 32

Plastična cev sa gumenom navlakom



Crevo za odvod vode fiksirajte pomoću grane za fiksiranje i osigurajte ga. → "Pribor", Stranica 32

Električno priključivanje uređaja

Napomena: Vaša kućna električna instalacija za ovaj uređaj mora da odgovara lokalnim zakonskim uredbama i propisima o bezbednosti i treba da poseduje prekidač za neispravnu struju.

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda uređaja utaknite u utičnicu u blizini uređaja.

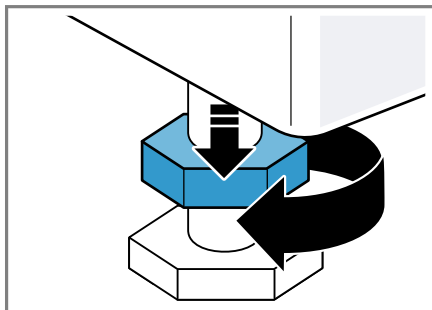
Podatke o priključivanju uređaja možete pronaći u opciji Tehnički podaci → Stranica 64.

2. Proverite da li mrežni utikač čvrsto naleže.

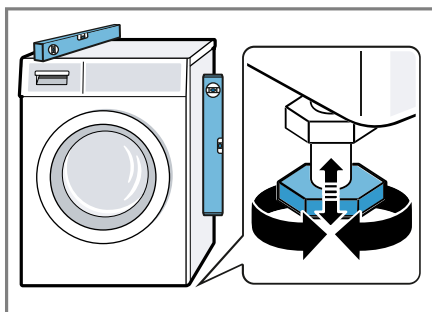
4.6 Centriranje uređaja

Radi redukovanja zvukova i vibracija kao i izbegavanja šetanja uređaja, ispravno pozicionirajte uređaj.

1. Kontra navrtke otpustite okretanjem u pravcu kretanja kazaljke na satu pomoću ključa širine 17.

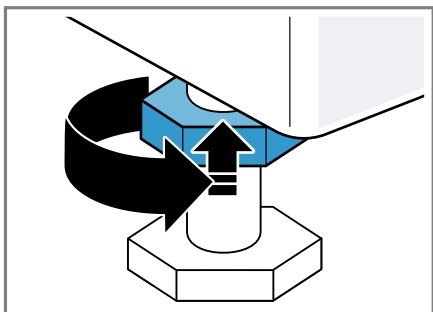


2. Za pozicioniranje uređaja okrećite nogice uređaja. Pomoću libele proverite ispravan položaj.



Sve nogice uređaja moraju čvrsto stajati na podu.

3. Kontra navrtke čvrsto zavrtnite za kućište pomoću ključa širine 17.

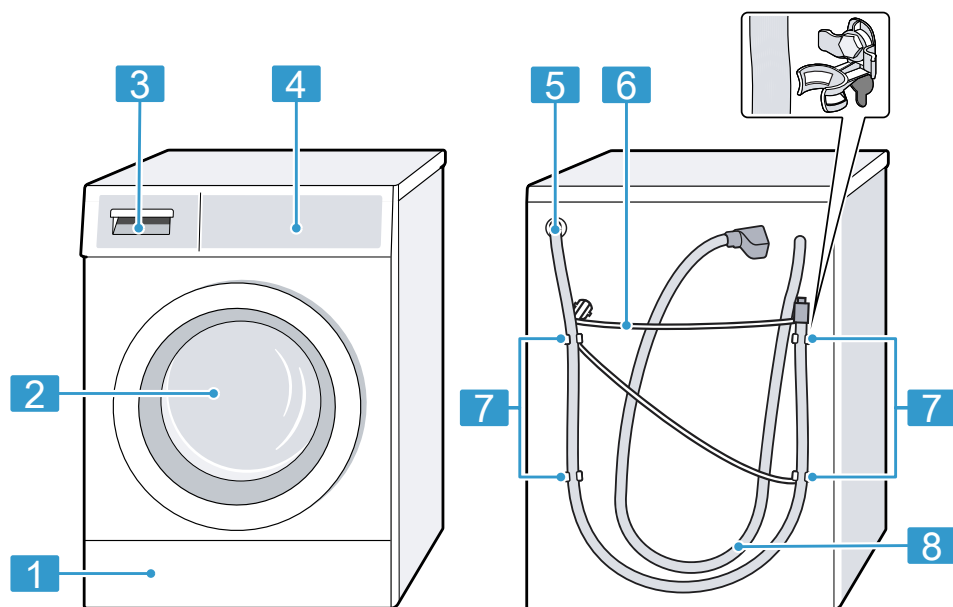


Nogicu uređaja pri tom čvrsto držite i ne podešavajte je po visini.

5 Upoznavanje sa uređajem

5.1 Uređaj

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova uređaja.



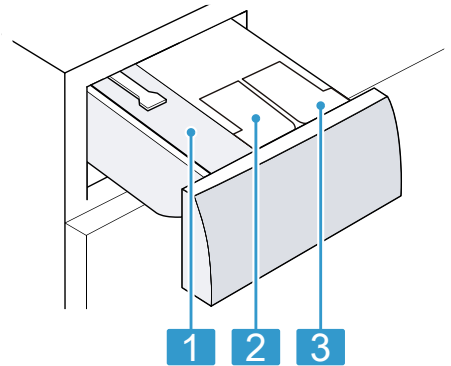
U zavisnosti od tipa uređaja, neki detalji na slici mogu da se razlikuju, na primer boja ili oblik.

1	Poklopac za održavanje pumpe za sapunicu → <i>Stranica 44</i>
2	Vrata
3	Pregrada za deterdžent za pranje veša → <i>Stranica 19</i>
4	Komandno polje → <i>Stranica 19</i>
5	Odvodno crevo za vodu → <i>Stranica 15</i>

6	Mrežni priključni vod → <i>Stranica 16</i>
7	Transportni osigurači → <i>Stranica 14</i>
8	Dovodno crevo za vodu → <i>Stranica 15</i>

5.2 Pregrada za deterdžent za pranje veša

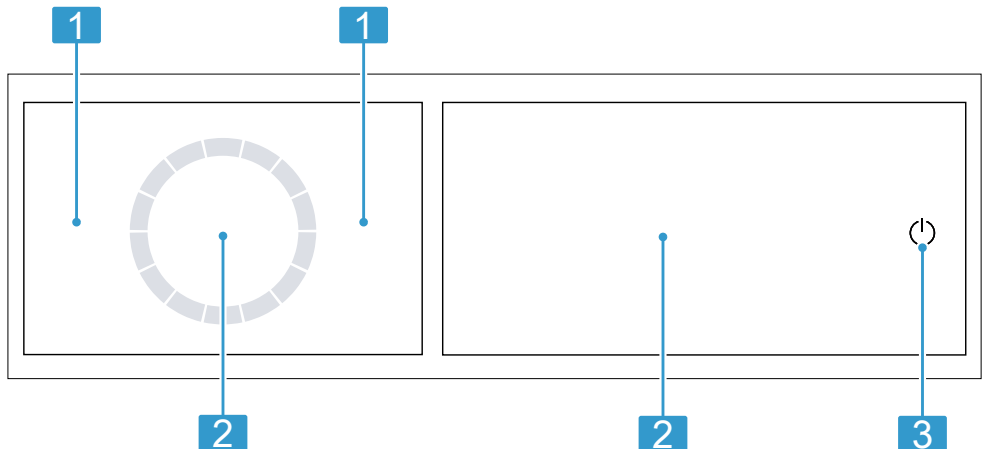
Napomena: Vodite računa o informacijama proizvođača o upotrebi i doziranju deterdženta i sredstva za negu, kao i informacijama u opisima programa.



- | | |
|---|--|
| 1 | Pregrada za ručno doziranje |
| 2 | ⊗ / ⬡: posuda za doziranje za omekšivač ili tečni deterdžent |
| 3 | ⬢: posuda za doziranje za tečni deterdžent |

5.3 Komandno polje

Preko komandnog polja možete da podesite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.



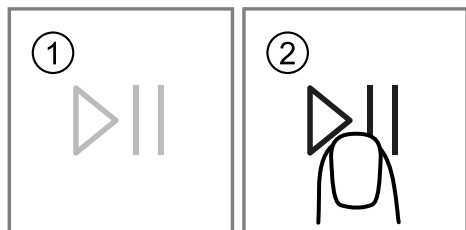
1	Programi → Stranica 28
---	------------------------

2	Tasteri i displej → Stranica 22
---	------------------------------------

3	Tasteri → Stranica 25
---	-----------------------

5.4 Logika rukovanja

Pojedini delovi displeja su tasteri koji reaguju na dodir. Podešavanja ćete aktivirati, deaktivirati ili promeniti pritiskom tastera. Aktivirana podešavanja su na displeju osvetljena.



PAŽNJA!

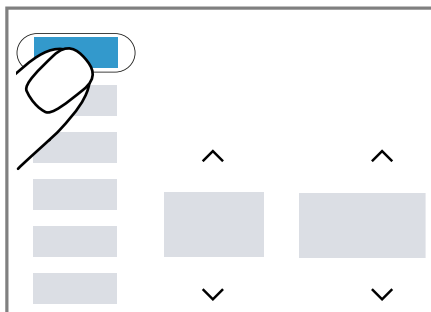
Nasilno delovanje na displej može dovesti do oštećenja.

- ▶ Nemojte vršiti suviše jak pritisak na displej.
- ▶ Nemojte pritiskati na displej ostrim predmetima.

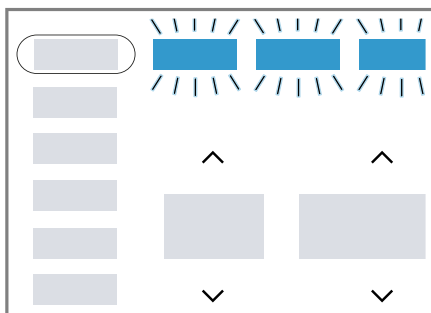
Prikazivanje ili isključivanje dodatnih tastera

Pojedini tasteri su isključeni za redukovani prikaz na displeju. Ukoliko prikazete ove dodatne tastere na displeju, možete da aktivirate ili deaktivirate odgovarajuće podešavanje.

1. Za prikaz dodatnih tastera, kratko pritisnite **Options**.



- ✓ Displej prikazuje sve dodatne tastere.



2. Za isključivanje dodatnih tastera, ponovo kratko pritisnite **Options**.

Promena podešene vrednosti

Kada aktivirate određena podešavanja, na ekranu se prikazuju tasteri za odabir i možete promeniti podešene vrednosti.

- ▶ Pritisnite tastere za odabir
→ *Stranica 25*.

Na displeju se prikazuje podešena vrednost.

6 Pre prve upotrebe

Pripremite uređaj za upotrebu.

6.1 Pokretanje ciklusa pranja sa praznim bubnjem

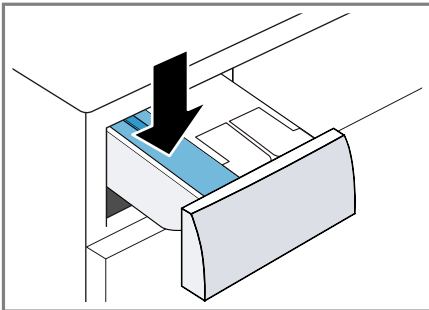
Uređaj je detaljno ispitan pre napuštanja fabrike. Da biste uklonili eventualnu preostalu vodu, prvi put perite bez veša.

1. Pritisnite .

Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

2. Podesite program **Cottons**  **90°C**.

3. Zatvorite vrata.
4. Izvucite pregradu za deterdžent.
5. Sipajte prašak za veš sa izbeljivačem u komoru za ručno doziranje.



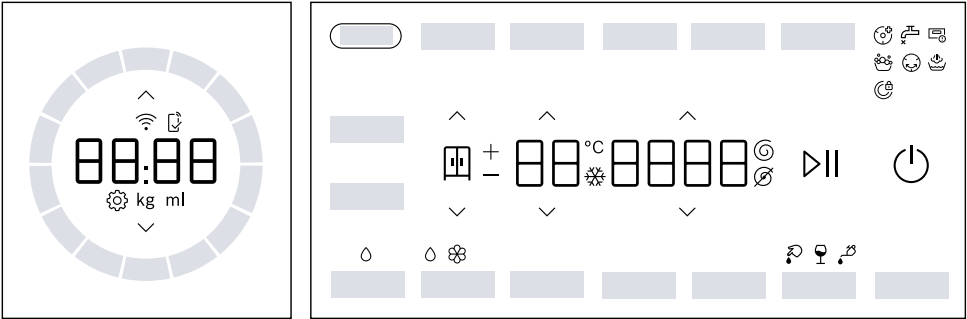
Radi izbegavanja prekomernog formiranja pene, upotrebite samo polovinu količine deterdženta koju proizvođač deterdženta preporučuje za blago zaprljan veš. Nemojte koristiti deterdžent za vunu ili deterdžent za osetljivi veš.

6. Ugurajte pregradu za deterdžent.
 7. Za pokretanje programa pritisnite .
- ✓ Displej prikazuje preostalo trajanje programa.
 - ✓ Nakon završetka programa, displej prikazuje: "End".

8. Da biste uređaj postavili u stanje pripravnosti (standby), pokrenite prvi postupak pranja ili pritisnite .
→ "Osnovno rukovanje",
Stranica 33

7 Displej

Na displeju se prikazuju aktuelne vrednosti podešavanja, mogućnosti izbora ili tekstovi napomena.



Primer prikaza na displeju

Prikaz	Opis
0:40 ¹	Pretpostavljeno trajanje programa ili preostalo vreme programa u satima i minutima.
8h ¹	Vreme završetka programa → "Tasteri", Stranica 25
6,0 ¹	Preporučena maksimalna količina punjenja u kg za podešeni program.
Ø - 1400 Ⓢ	Podešeni broj obrtaja centrifuge u o/min. → "Tasteri", Stranica 25 Ø: bez centrifugiranja, samo isumpavanje
❄ - 90	Podešena temperatura u °C. → "Tasteri", Stranica 25 ❄ (hladno)
End	Završetak programa Status programa
👤	Redukovanje gužvanja i mirisa Status programa
🛡	Zaštita od gužvanja Status programa
¹ Primer	

Prikaz	Opis
	Rezultat sušenja je aktiviran.
	Rezultat sušenja je aktiviran.
	Rezultat sušenja je aktiviran.
	Krv Vrsta fleka je aktivirana.
	Crno vino Vrsta fleka je aktivirana.
	Jestiva mast/jestivo ulje Vrsta fleka je aktivirana.
	Promenite osnovna podešavanja.
	treperi: potrebno je čišćenje bubnja. Sprovedite program Cottons 90°C za čišćenje i negu bubnja i rezervoara za sapunicu. → "Čišćenje bubnja", Stranica 42
	- svetli: uređaj je povezan sa kućnom mrežom preko Wi-Fi mreže. - treperi: uređaj pokušava da uspostavi vezu sa kućnom mrežom preko Wi-Fi mreže. → "Home Connect ", Stranica 38
	Podešavanja koja nisu raspoloživa na uređaju su podešena u Home Connect aplikaciji. Dodatne informacije možete pronaći u Home Connect aplikaciji.
	- svetli: inteligentni sistem doziranja za tečni deterdžent je aktiviran. - treperi: minimalno stanje napunjenosti posude za doziranje je potkoračeno. → "Intelligent Dosing System", Stranica 36 (tečni deterdžent za pranje veša)
 	- svetli: inteligentni sistem doziranja za tečni deterdžent ili omekšivač je aktiviran. - treperi: minimalno stanje napunjenosti posude za doziranje je potkoračeno. → "Intelligent Dosing System", Stranica 36 (tečni deterdžent za pranje veša) (omekšivač)
50 ml ¹	Osnovna dozirna količina za deterdžent ili omekšivač. → "Osnovna dozirna količina", Stranica 38
¹ Primer	

Prikaz	Opis
.	svetli: sistem za kontrolu napona je pauzirao program zbog nedozvoljenih potkoračenja ili prekoračenja napona. Napon je ponovo u granicama dozvoljenih vrednosti i program se nastavlja. Napomena: Trajanje programa se produžava.
:	treperi: sistem za kontrolu napona je pauzirao program zbog nedozvoljenih potkoračenja ili prekoračenja napona. Napomena: Program se nastavlja kada je napon ponovo u granicama dozvoljenih vrednosti.
	Uređaj je detektovao suviše pene.
	■ svetli: vrata uređaja su zaključana. – Za naknadno ubacivanje veša, možete da otključate vrata. → <i>"Naknadno stavljanje veša", Stranica 35</i> – Za otvaranje vrata, možete da prekinete program. → <i>"Prekinite program pranja", Stranica 35</i> ■ treperi: vrata nisu zatvorena.
	■ Nema pritiska vode. ■ Pritisak vode na slavini za vodu je prenizak.
	Pregrada za deterdžent za pranje veša nije u potpunosti ugurana.
E:35 / -10 ¹	Kôd greške, prikaz greške, signalizacija greške. → <i>"Otklanjanje smetnji", Stranica 47</i>
¹ Primer	

8 Tasteri

Izbor podešavanja programa zavisi od podešenog programa.

Taster	Izbor	Opis
⏻ (mrežni prekidač)	■ uključiti ■ Stanje pripravnosti / Standby	Uključite uređaj ili ga postavite u stanje pripravnosti / Standby.
⤴ ⤵	Višestruki izbor	Da biste promenili određeno podešavanje, pritisakajte tastere za odabir ⤴ ili ⤵, sve dok se na displeju ne prikaže željeno podešavanje.
⤴ ⤵	⊗ - 90	Prilagodite temperaturu. Podešena temperatura u °C.
⤴ ⤵	⌚ - 1400	Prilagodite broj obrtaja centrifuge ili deaktivirajte centrifugiranje. Podešeni broj obrtaja centrifuge u o/min. Pomoću izbora ⌚ se vrši isušivanje vode i deaktivira se centrifugiranje. Veš ostaje u bubnju mokar.
⏸	■ pokrenuti ■ prekinuti ■ pauzirati	Pokrenite, prekinite ili pauzirajte program.
⌚ Finish in	do 24 sata	Definišite vreme završetka programa. Trajanje programa je već uključeno u podešene sate. Nakon početka programa prikazuje se trajanje programa.
Options	Višestruki izbor	→ "Osnovna podešavanja", Stranica 41
⌚ Speed Perfect	■ Aktivirati ■ Deaktivirati	Aktivirajte ili deaktivirajte skraćeno trajanje programa. Napomena: Potrošnja energije se povećava. To ne utiče negativno na rezultat pranja.

Taster	Izbor	Opis
 Prewash	■ aktivirati ■ deaktivirati	Aktivirajte ili deaktivirajte predpranje, npr. za pranje jako zaprljanog veša. Napomena: Kada je aktivirano inteligentno doziranje, deterdžent za pranje veša se automatski dozira za predpranje i glavno pranje. Kada je deaktivirano inteligentno doziranje, deterdžent za pranje veša za predpranje dodajte direktno u bubanj.
 Extra Rinse	■ aktivirati ■ deaktivirati	Aktiviranje ili deaktiviranje dodatnog postupka ispiranja. Preporučuje se posebno za osetljivu kožu ili u područjima sa vrlo mekom vodom.
 Reduced Ironing	■ Aktivirati ■ Deaktivirati	Aktivirajte ili deaktivirajte pranje sa redukovanim gužvanjem veša. Prilagođava se tok centrifugiranja i broj obrtaja centrifuge radi redukovanja gužvanja veša. Napomena: Veš nakon pranja ima veću preostalu vlagu. Radi redukovanja gužvanja okačite veš direktno nakon pranja.
 3 sec.	■ Aktivirati ■ Deaktivirati	→ "Zaključavanje za decu", Stranica 35
Favourite	■ memorisanje ■ podešavanje	Kada taster pritisnete otprilike 3 sekunde, memorisaćete individualna podešavanja programa. → "Memorisanje podešavanja programa", Stranica 33 Kada taster pritisnete nakratko, podešićete program sa individualnim podešavanjima programa.
 Hygiene Care	■ Aktivirati ■ Deaktivirati	Aktivirajte ili deaktivirajte blag prethodni tretman suvog veša pomoću vrućeg vazduha do 65 °C za povećane higijenske zahteve. Nakon prethodnog tretmana sa vrućim vazduhom, tkanine se peru na niskim temperaturama. Napomena: Osvetljenje bubnja ostaje aktivno i do otprilike 10 minuta nakon starta programa.

Taster	Izbor	Opis
 Anti Stain	Višestruki izbor	Izaberite vrstu fleke. Temperatura, kretanje bubnja i vreme natapanja se prilagođavaju vrsti fleke.
i-DOS 1	■ aktivirati ■ deaktivirati ■ Osnovna dozirna količina	Kada kratko pritisnete taster, aktivirate ili deaktivirate inteligentan sistem doziranja za tečni deterdžent  . Kada pritisnete taster na 3 sekunde, možete da podesite količinu osnovnog doziranja. → "Intelligent Dosing System", Stranica 36
i-DOS 2	■ aktivirati ■ deaktivirati ■ Sadržaj posude za doziranje ■ Osnovna dozirna količina	Kada kratko pritisnete taster, aktivirate ili deaktivirate inteligentan sistem doziranja za omekšivač  ili tečni deterdžent  . Kada pritisnete taster na 3 sekunde, možete da podesite sadržaj posude za doziranje ili količinu osnovnog doziranja. → "Intelligent Dosing System", Stranica 36
Dry	■ Aktivirati ■ Deaktivirati	Aktivirajte ili deaktivirajte sušenje bez prethodnog pranja.
Wash&Dry	■ Aktivirati ■ Deaktivirati	Aktivirajte pranje sa narednim sušenjem.
	■  - ■  ■  +	Rezultat sušenja određuje u kojoj meri je veš nakon kraja programa vlažan ili suv.
 Remote Start	■ Aktivirati ■ Deaktivirati ■ Otvaranje menija Home Connect	→ "Daljinsko pokretanje", Stranica 40

9 Programi

Napomena: Etikete sa uputstvima za negu na vešu pružaju dodatne napomene za izbor programa.

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg) Pra- nje	Maks. punje- nje (kg) Suše- nje
Cottons 	Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mešovitih vlakana. Pogodno i kao vremenski skraćen program za normalno zaprljan veš, ako aktivirate  Speed Perfect. Podešavanje programa: ■ maks. 90 °C ■ maks. 1400 obr/min	10,0 5,0 ¹	6,0
Eco 40-60	Pranje tkanina od pamuka, lana i mešovitih vlakana. Napomena: Tkanine koje se prema simbolu nege mogu prati na temperaturama od 40 °C  do 60 °C , mogu da se peru zajedno. Efekat pranja odgovara najboljoj mogućoj klasi efekata pranja prema zakonskim propisima. Temperatura pranja se za ovaj program prilagođava automatski prema količini punjenja, da bi se postigao najbolji mogući efekat pranja. Temperatura pranja ne može da se promeni. Podešavanje programa: Napomena: Za ovaj program se temperatura ne može podesiti, već se ona automatski određuje. ■ maks. – °C ■ maks. 1400 obr/min	10,5	6,0
Delicates/ Silk 	Pranje osetljivih, perivih tkanina od svile, viskoze i sintetike. Koristite deterdžent za osetljivi veš ili svilu.	2,0	– ²

¹  **Speed Perfect** aktivirano

² Sušenje nije moguće

³ Pranje nije moguće

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg) Pra- nje	Maks. punje- nje (kg) Suše- nje
	Napomena: Naročito osetljive tkanine ili materijale sa kukama ili omčama perite u mreži za veš. Podešavanje programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min		
 Wool 	Pranje tkanina za ručno pranje ili tkanina pogodnih za mašinsko pranje od vune ili sa procentom vune. Kako se veš ne bi skupio, bubanj pomera tkanine naročito blago i sa dugim pauzama. Koristite deterdžent za vunu. Podešavanje programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0	1,0
 Rinse	Ispiranje sa naknadnim centrifugiranjem i isušivanjem vode. Podešavanje programa: maks. 1400 obr/min	–	–
 Spin/ Drain	Centrifugiranje i isušivanje vode. Ukoliko želite samo isušivanje vode, aktivirajte . Veš se ne centrifugira. Podešavanje programa: maks. 1400 obr/min	–	–
	Dodatne programe izaberite direktno preko Home Connect aplikacije. Opise programa možete pogledati u Home Connect aplikaciji. Napomena: Uređaj mora biti povezan sa kućnom mrežom i da bude registrovan u Home Connect aplikaciji. → "Home Connect ", Stranica 38	–	–
 Sportswear	Pranje sportskih tkanina i tkanina za slobodno vreme od sintetike, mikrofibera i filca. Koristite deterdžent za pranje sportskih tkanina. Nemojte koristiti omekšivač. Savet: Jako zaprljan veš perite u programu .	2,0	2,0

¹  **Speed Perfect** aktivirano

² Sušenje nije moguće

³ Pranje nije moguće

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg) Pra- nje	Maks. punje- nje (kg) Suše- nje
	Podešavanje programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min		
 Auto 30°	Pranje osetljivih tkanina od pamuka, sintetike i mešovitih vlakana. Blag tretman veša. Step en zaprljanosti i vrsta tekstila se automatski prepoznaju. Proces pranja se prilagođava. Napomena: Za ovaj program se temperatura i broj obrtaja centrifuge ne mogu podesiti, već se oni automatski određuju. Temperatura iznosi maksimalno 30 °C. Broj obrtaja centrifuge iznosi maksimalno 1000 obr/min.	3,5	– ²
 Iron Assist	Redukovanje gužvanja i mirisa iz vazduha u odelima, košuljama, tkaninama koje su punjene perjem, outdoor tkaninama i tkaninama od pamuka, kašmira i svile. Savet: Posle završetka programa, odmah izvadite tkanine kako biste izbegli gužvanje. Napomene ■ Tkanine se ne suše i ne čiste. ■ Ukoliko program  Iron Assist koristite često bez pranja između, u uređaju mogu nastati neprijatni mirisi.	– ³	1,0
 SuperQuick 15'  Wash & Dry 45'	Pranje i sušenje tkanina od pamuka, lana, sintetike i mešovitih vlakana. Pogodno za tanke ili lagane košulje, majice ili tkanine za sport. Kratki program za blago zaprljane male partije veša. Napomena: Ako tkanine želite samo da perete, a ne i da sušite, pritisnite Wash&Dry. Podešavanje programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1400 obr/min	2,0	1,0
¹  Speed Perfect aktivirano ² Sušenje nije moguće ³ Pranje nije moguće			

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg) Pra- nje	Maks. punje- nje (kg) Suše- nje
Mix 	Pranje tkanina od pamuka, lana, sintetike i mešovityh vlakana. Pogodno za lako zaprljan veš. Savet: Program sa optimalnom potrošnjom energije i optimizovanim vremenom zahvaljujući hibridnoj tehnologiji. Podešavanje programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr/min	4,0	2,5
Easy-Care 	Pranje tkanina od sintetike i mešovityh vlakana. Pogodno za lako zaprljan veš. Savet: Program sa optimalnom potrošnjom energije i optimizovanim vremenom zahvaljujući hibridnoj tehnologiji. Podešavanje programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr/min	4,0	2,5
¹  Speed Perfect aktivirano ² Sušenje nije moguće ³ Pranje nije moguće			

10 Pribor

Koristite originalni pribor. On je specijalno prilagođen za vaš uređaj.

	Upotreba	Broj za poručivanje
Produžetak za dovodno crevo za vodu	Produžite dovodno crevo za vodu za hladnu vodu ili Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Vezice za držanje	Poboljšajte siguran stav uređaja.	WMZ2200
Cevni luk	Fiksirajte odvodno crevo za vodu.	00655300
Sredstvo za čišćenje mašine za pranje veša	Sredstvo za čišćenje i negu unutrašnjosti uređaja.	00311929

11 Veš

11.1 Pripremanje veša

PAŽNJA!

Predmeti koji su ostali u vešu mogu da oštete veš i bubanj.

- ▶ Pre rada iz džepova veša uklonite sve predmete.

Napomena

Ako pripremite veš, sačuvaćete uređaj i tkanine.

- Četkom očistite pesak i zemlju
- Veš sortirajte prema boji i tkanini i vodite računa o oznakama na etiketi
- Zatvorite sve rajsferšluse, čičak trake, kukice i omče
- Zavežite platnene pojaseve i trake
- Uklonite kugle sa zavesa i olovne trake
- Male ili osetljive komade veša perite u mreži za pranje
- Velike i male komade veša perite zajedno
- Veš sa svežim flekama operite odmah
- Veš sa osušenim flekama tretirajte pre pranja i operite nekoliko puta

- Veš raširite i stavite u bubanj
- Pre sušenja centrifugirajte veš

12 Deterdžent za pranje veša i sredstvo za negu

Informacije proizvođača o upotrebi i doziranju možete pogledati na ambalaži.

Napomene

- Kada koristite tečne deterdžente koristite deterdžent koji samostalno teče
- Nemojte mešati različite tečne deterdžente
- Nemojte mešati deterdžent za pranje veša i omekšivač
- Nemojte koristiti proizvode koji su dugo stajali i jako stvrdnute proizvode
- Nemojte koristiti sredstva koja sadrže rastvarače, nagrizajuća sredstva ili sredstva na bazi nekog gasa
- Sredstva za farbanje koristite štedljivo, so može da nagrize nerđajući čelik

- U uređaju nemojte koristiti sredstva za uklanjanje boje
- Za sistem inteligentnog doziranja, u posudu za doziranje
→ *Stranica 37* nemojte sipati sirće

13 Osnovno rukovanje

13.1 Uključivanje uređaja

Napomena: Kada prvi put uključujete uređaj nakon električnog priključka, postupak uključivanja traje do jednog minuta.

Zahtev: Uređaj je pravilno postavljen i priključen.

→ *"Postavljanje i priključivanje", Stranica 13*

- ▶ Pritisnite .

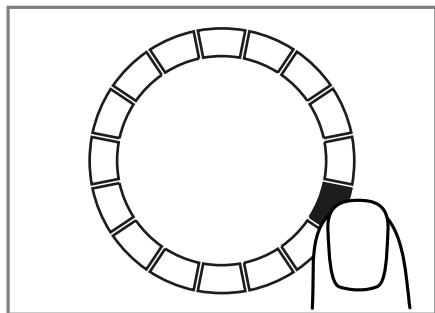
Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

- ✓ Sprovodi se i čuje provera funkcija.

Napomena: Osvetljenje bubnja se automatski isključuje.

13.2 Podešavanje programa

1. Pritisnite željeni program.
→ *"Programi", Stranica 28*



2. Ukoliko želite, prilagodite podešavanja programa.
→ *"Prilagođavanje podešavanja programa", Stranica 33*

13.3 Prilagođavanje podešavanja programa

Zahtev: Podešen je program.

→ *"Podešavanje programa", Stranica 33*

- ▶ Prilagodite podešavanja programa.
→ *"Tasteri", Stranica 25*
Vodite računa o informacijama na temu Logika rukovanja
→ *Stranica 20.*

Napomene

- Podešavanja programa se ne memorišu trajno za program.
- Kada aktivirate ili deaktivirate inteligentan sistem doziranja, podešavanja se memoriše.

13.4 Memorisanje podešavanja programa

Možete da sačuvate vaša individualna podešavanja programa kao favorite.

Zahtevi

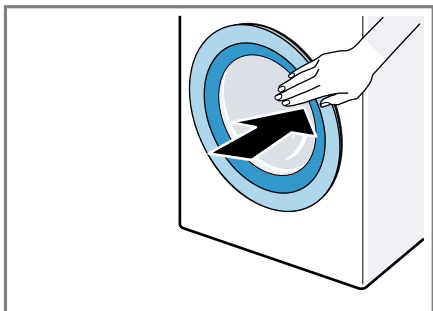
- Podešen je program.
→ *"Podešavanje programa", Stranica 33*
- Podešavanja programa su prilagođena.
→ *"Prilagođavanje podešavanja programa", Stranica 33*
- ▶ Držite pritisnuto **Favourite** oko 3 sekunde.

Za pozivanje sačuvanog programa pritisnite **Favourite**.

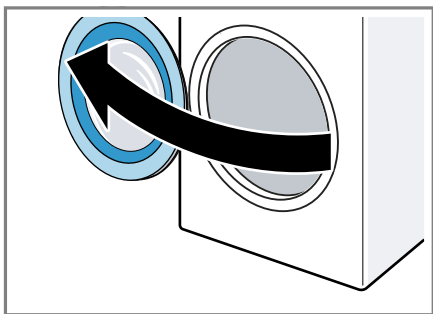
Napomena: Za prepisivanje sačuvanog programa, ponovite ove korake.

13.5 Otvaranje vrata

1. Pritisnite ivicu vrata.



2. Otvorite vrata.



13.6 Umetanje veša

Napomena: Kako biste izbegli pojavu gužvanja, vodite računa o maksimalnom punjenju za programe.

→ "Programi", Stranica 28

Zahtevi

- Veš je pripremljen i sortiran.
→ "Veš", Stranica 32
- Bubanj je prazan.

1. Otvorite vrata.
→ "Otvaranje vrata", Stranica 34
2. Ubacite veš u bubanj.
3. Zatvorite vrata.

Uverite se da se veš nije zaglavio u vratima.

13.7 Sipanje deterdženta za pranje veša i sredstva za negu

Za programe u kojima inteligentno doziranje nije moguće ili nije željeno, deterdžent za pranje veša možete da dozirate ručno.

Savet: Osim inteligentnog doziranja, u komoru za ručno doziranje možete da dodajete i dodatna sredstva za negu veša poput, npr. soli za uklanjanje fleka, štirka ili izbeljivača. U komoru za ručno doziranje ne bi trebalo da dodajete deterdžent za pranje veša kako ne bi došlo do prekomernog doziranja ili pojave pene.

Napomena: Vodite računa o napomenama na temu Deterdžent za pranje veša i sredstvo za negu
→ Stranica 32.

1. Izvucite pregradu za deterdžent.
2. Sipajte deterdžent za pranje veša.
→ "Pregrada za deterdžent za pranje veša", Stranica 19
3. Ukoliko želite, sipajte sredstvo za negu.
4. Ugurajte pregradu za deterdžent.

13.8 Startovanje programa

Zahtev: Podešen je program.

→ "Podešavanje programa", Stranica 33

- ▶ Pritisnite **▶**.
- ✓ Bubanj se okreće i vrši se prepoznavanje punjenja, koje može da traje do 2 minuta, nakon čega u bubanj ulazi voda.
- ✓ Displej prikazuje trajanje programa ili vreme završetka programa.
- ✓ Nakon završetka programa, displej prikazuje: "End".

13.9 Naknadno stavljanje veša

Nakon starta programa možete u zavisnosti od statusa programa naknadno da stavite ili izvadite veš.

1. Pritisnite **▶**.

Uređaj pauzira tokom pranja. Uređaj tokom sušenja proverava da li je moguće naknadno dodavanje veša.

Napomena: Ukoliko želite naknadno da stavite veš, pogledajte napomene na displeju.

→ "Displej", Stranica 24

2. Otvorite vrata.
→ "Otvaranje vrata", Stranica 34
3. Naknadno stavite ili izvadite veš.
4. Zatvorite vrata.
5. Pritisnite **▶**.

13.10 Prekinite program pranja

1. Pritisnite **▶**.
2. Otvorite vrata.

Ukoliko su temperatura i nivo vode visoki, vrata ostaju blokirana radi sigurnosti.

- Ukoliko je temperatura visoka, pokrenite program **Rinse**.
- Ukoliko je nivo vode visok, pokrenite program **Spin** ili podesite odgovarajući program za isušivanje.

→ "Programi", Stranica 28

3. Izvadite veš.
→ "Vađenje veša", Stranica 35

13.11 Prekid programa sušenja

- ▶ Pritisnite **▶**.

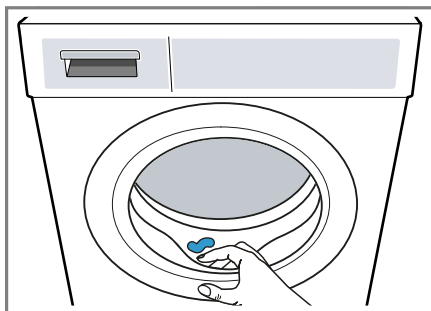
Proces hlađenja se pokreće automatski nakon otprilike 30 sekundi i nekoliko minuta hladi veš dok se bubanj okreće. Nakon toga se vrata automatski deblokiraju.

13.12 Vađenje veša

1. Otvorite vrata.
→ "Otvaranje vrata", Stranica 34
2. Izvadite veš iz bubnja.

13.13 Postavljanje uređaja na opciju „spreman za rad” („standby”)

1. Pritisnite **⏻**.
2. Gumenu manžetnu osušite i uklonite strana tela.



3. Vrata uređaja i pregradu za deterdžent za pranje veša ostavite otvorenu, da zaostala voda može da se osuši.

14 Zaključavanje za decu

Zaštitite uređaj od neželjenog upravljanja na upravljačkim elementima.

14.1 Aktiviranje zaključavanja za decu

- ▶ Pritisnite **⏻ 3 sec.** otpr. 3 sekunde.

- ✓ Upravljački elementi su blokirani.
- ✓ Zaštita za decu i u stanju pripravnosti uređaja (standby) ostaje aktivna i nakon nestanka struje.

14.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu

Zahtev: Za deaktiviranje zaštite za decu, uređaj mora biti uključen.

- ▶ Pritisnite  **3 sec.** otpr. 3 sekunde.

15 Intelligent Dosing System

U zavisnosti od programa i podešavanja, sistem automatski dozira optimalne količine tečnog deterdženta za pranje veša i omekšivača.

15.1 Pokretanje programa sa sistemom inteligentnog doziranja

Ukoliko ne želite da ručno dozirate tečni deterdžent ili omekšivač, koristite sistem inteligentnog doziranja. Ta funkcija je raspoloživa u zavisnosti od podešenog programa i automatski se aktivira.

Napomena

Kada koristite sistem inteligentnog doziranja, nemojte da sipate dodatni deterdžent ili omekšivač u komoru za ručno doziranje.

→ *"Sipanje deterdženta za pranje veša i sredstva za negu", Stranica 34*
Ako za podešeni program želite da vršite ručno doziranje, vodite računa o sledećim napomenama:

- Pre starta programa deaktivirajte sistem inteligentnog doziranja. Podešavanja ostaju memorisana i u stanju pripravnosti uređaja (stand-

by).

→ *"Tasteri", Stranica 27*

→ *"Tasteri", Stranica 27*

- Sipajte deterdžent ili omekšivač u komoru za ručno doziranje.
→ *"Sipanje deterdženta za pranje veša i sredstva za negu", Stranica 34*
- Nakon završetka programa aktivirajte sistem inteligentnog doziranja.
→ *"Tasteri", Stranica 27*
→ *"Tasteri", Stranica 27*

Zahtevi

- Veš je pripremljen.
→ *"Pripremanje veša", Stranica 32*
- Veš je sortirani.
- Veš je ubačen.
→ *"Umetanje veša", Stranica 34*
- Program je podešen.
→ *"Podešavanje programa", Stranica 33*
- Sistem inteligentnog doziranja je aktiviran.
→ *"Tasteri", Stranica 27*
→ *"Displej", Stranica 23*

1. Napunite posudu za doziranje.
→ *"Punjenje posude za doziranje:", Stranica 37*

Za zamenu sadržaja posude za doziranje drugim proizvodom, očistite pregradu za deterdžent.

→ *"Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", Stranica 42*

2. Ukoliko želite, prilagodite sadržaj posude za doziranje.
3. Ukoliko želite, prilagodite količinu osnovnog doziranja
→ *Stranica 38.*
4. Ukoliko želite, prilagodite podešavanja programa.
→ *"Prilagođavanje podešavanja programa", Stranica 33*
5. Pokrenite program.
→ *"Startovanje programa", Stranica 34*

6. Izvadite veš.

→ "Vađenje veša", Stranica 35

15.2 Punjenje posude za doziranje:

Ako želite da koristite sistem inteligentnog doziranja ili kada uređaj tokom rada prikaže napomenu, napunite pregrade za doziranje.

Napomena: U posude za doziranje sipajte isključivo odgovarajući deterdžent za pranje veša i sredstvo za negu → Stranica 32.

Ukoliko želite da dospete tečni deterdžent ili omekšivač u posudu za doziranje, koristite isti proizvod.

Ukoliko želite da zamenite tečni deterdžent ili omekšivač u posudi za doziranje nekim drugim proizvodom, prethodno očistite posudu za deterdžent.

→ "Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", Stranica 42

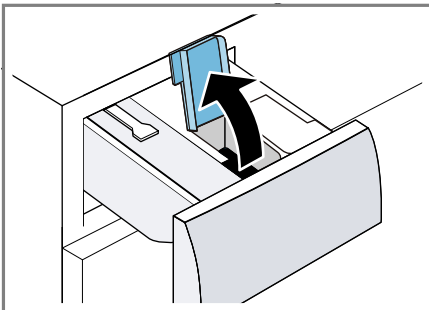
Ukoliko želite da upotrebite obe posude za doziranje za tečni deterdžent, podesite sadržaj posude za doziranje.

Zahtev: Displej prikazuje napomenu za punjenje posude za doziranje.

→ "Displej", Stranica 23

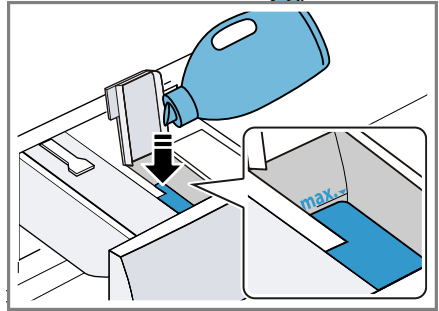
1. Izvucite pregradu za deterdžent.

2. Otvorite poklopac za punjenje.



3. Sipajte tečni deterdžent i omekšivač u odgovarajuće posude za doziranje.

→ "Pregrada za deterdžent za pranje veša", Stranica 19



Prilikom punjenja nemojte da prekoračujete oznaku za maksimalno punjenje.

4. Zatvorite poklopac za punjenje.

Napomena: Odmah nakon punjenja zatvorite poklopac za punjenje, kako se tečni deterdžent ili omekšivač ne bi osušili.

5. Ukoliko želite, pomoćno sredstvo za pranje sipajte u komoru za ručno doziranje.

→ "Sipanje deterdženta za pranje veša i sredstva za negu", Stranica 34

6. Ugurajte pregradu za deterdžent.

7. Prilagodite količinu osnovnog doziranja → Stranica 38.

15.3 Sadržaj posude za doziranje

Napomene

- Kada promenite sadržaj posude za doziranje, resetuje se količina osnovnog doziranja za tu posudu za doziranje.
- Ako koristite obe posude za doziranje za tečni deterdžent, morate izabrati posudu za doziranje koja će se koristiti tokom pranja.

Prilagođavanje sadržaja posude za doziranje

1. Pritisnite **i-DOS 2** otpr. 3 sekunde.
2. Za podešavanje , pritisnite **i-DOS 2**.
- ✓ Na displeju se prikazuje .
3. Za podešavanje , ponovo pritisnite **i-DOS 2**.
4. Da biste završili podešavanje, kratko pričekajte.

15.4 Osnovna dozirna količina

Osnovna dozirna količina se orijentira prema podacima proizvođača deterdženta za pranje veša, tvrdoći vode i stepenu zaprljanosti veša. Uvek podesite osnovnu dozirnu količinu koja odgovara dozirnoj količini za standardno punjenje od 4,5 kg.

Prilagođavanje osnovne dozirne količine

1. Pritisnite **i-DOS 1** otpr. 3 sekunde.
- ✓ Displej prikazuje podešenu osnovnu dozirnu količinu za .
2. Za prilagođavanje podešavanja, pritisnite  / .
3. Da biste završili podešavanje, kratko pričekajte.

Napomena: Za prilagođavanje osnovne dozirne količine za , ponovite korake sa **i-DOS 2**.

vali funkcijama, prilagođavali osnovna podešavanja ili nadgledali trenutno radno stanje.

Home Connect usluge nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost Home Connect funkcije zavisi od dostupnosti Home Connect usluga u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: www.home-connect.com.

Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja. Da biste izvršili podešavanja, sledite korake u Home Connect aplikaciji.

Saveti

- Obratite pažnju na isporučenu dokumentaciju za Home Connect.
- Takođe se pridržavajte i napomena u Home Connect aplikaciji.

Napomene

- Obratite pažnju na napomene o bezbednosti u ovom uputstvu za upotrebu i vodite računa o tome da se one poštuju i kada uređajem upravljate putem Home Connect aplikacije.
→ "Bezbednost", Stranica 4
- Rukovanje na samom uređaju uvek ima prioritet. Tada nije moguće rukovanje putem Home Connect aplikacije.

16 Home Connect

Ovaj uređaj podržava povezivanje sa mrežom. Povežite svoj uređaj sa mobilnim krajnjim uređajem, da biste preko Home Connect aplikacije ruko-

16.1 Podešavanje aplikacije Home Connect

1. Instalirajte aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju.



1

2. Pokrenite aplikaciju Home Connect i podesite pristup za Home Connect.

Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja.

16.2 Podešavanje Home Connect

Zahtevi

- Aplikacija Home Connect je podešena na mobilnom krajnjem uređaju.
 - Na ruteru je aktiviran Wi-Fi.
 - Uređaj je u dometu kućne WLAN mreže (Wi-Fi) na mestu na kom je postavljen.
1. Pritisnite **Remote Start** otpr. 3 sekunde.
 2. Pratite uputstva u aplikaciji Home Connect.

16.3 Home Connect meni

U meniju Home Connect se nalaze sva podešavanja za Home Connect.

Pozivanje menija Home Connect

- ▶ Pritisnite **Remote Start** najmanje 3 sekunde.
- ✓ Displej prikazuje prvo podešavanje Home Connect menija.

Navigacija u meniju Home Connect

- ▶ Kratko pritiskajte **Remote Start**, sve dok se na displeju ne prikaže željeno podešavanje.

Napuštanje menija Home Connect

- ▶ Pritisnite **Remote Start** najmanje 3 sekunde.

16.4 Aktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju

Zahtevi

- Pozvali ste Home Connect meni.
→ "Pozivanje menija Home Connect", Stranica 39
- Displej prikazuje **OFF**.
- ▶ Za promenu podešavanja, pritisnite **III**.
- ✓ Kada je Wi-Fi aktiviran, displej prikazuje **on**.

Napomena: Kada je Wi-Fi aktiviran, displej naizmenično prikazuje **on** i jačinu Wi-Fi signala.

¹ Apple App Store i Apple App Store su zaštićene marke kompanije Apple Inc. Google Play i Google Play su zaštićene marke kompanije Google LLC.

16.5 Deaktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju

Zahtevi

- Pozvali ste Home Connect meni.
→ "Pozivanje menija Home Connect", Stranica 39
- Displej prikazuje **on**.
- ▶ Za promenu podešavanja, pritisnite **⏏**.
- ✓ Kada je Wi-Fi deaktiviran, displej prikazuje **oFF**.

16.6 Resetovanje podešavanja mreže uređaja

Zahtevi

- Pozvali ste Home Connect meni.
→ "Pozivanje menija Home Connect", Stranica 39
- Displej prikazuje "rES".
- ▶ Pritisnite **⏏** najmanje 3 sekunde.
- ✓ Podešavanje mreže se resetuju.

16.7 Daljinsko pokretanje

Odobrite uređaj za daljinsko pokretanje preko aplikacije Home Connect.

Napomena

Daljinsko pokretanje se deaktivira iz sigurnosnih razloga ako su ispunjeni sledeći uslovi:

- Otvorili ste vrata uređaja.
- Nakon nestanka električne struje.

Aktiviranje daljinskog pokretanja

Zahtevi

- Uređaj je povezan sa kućnom WLAN mrežom (Wi-Fi).
- Uređaj je povezan sa aplikacijom Home Connect.
- Izabran je neki program.
- Vrata uređaja su zatvorena.
- Pregrada za deterđžent za pranje veša je ugrana.

- ▶ Pritisnite **⏏** **Remote Start**.

- ✓ **⏏** **Remote Start** svetli i uređaj je odobren za daljinsko pokretanje preko aplikacije Home Connect.

Deaktiviranje daljinskog pokretanja

- ▶ Pritisnite **⏏** **Remote Start**.

- ✓ **⏏** **Remote Start** se gasi.

16.8 Zaštita ličnih podataka

Pridržavajte se napomena u vezi sa zaštitom ličnih podataka.

Kada se vaš uređaj prvi put poveže sa kućnom mrežom koja je povezana sa internetom, tada vaš uređaj šalje Home Connect serveru sledeće kategorije podataka (prva registracija):

- jednoznačnu oznaku uređaja (sastoji se od šifri uređaja i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacionog modula),
- sigurnosni sertifikat Wi-Fi komunikacionog modula (radi informaciono-tehnološkog osiguranja veze),
- aktuelnu verziju softvera i verziju hardvera kućnog uređaja,
- status nekog eventualnog prethodnog vraćanja na fabrička podešavanja.

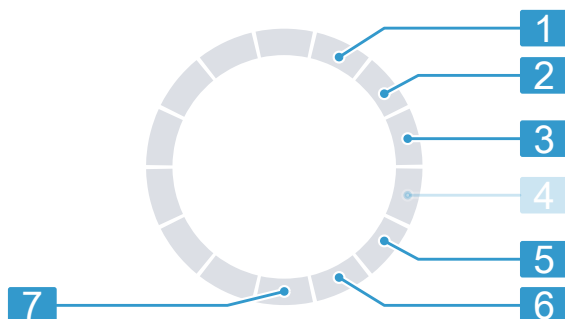
Ovom prvom registracijom se priprema upotreba Home Connect funkcionalnosti i potrebna je tek kada poželite da prvi put koristite Home Connect funkcionalnosti.

Napomena: Imajte na umu da se Home Connect funkcionalnosti mogu upotrebljavati samo u kombinaciji sa Home Connect aplikacijom. Informacije o zaštiti ličnih podataka mogu da se pozovu unutar Home Connect aplikacije.

17 Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama.

17.1 Pregled osnovnih podešavanja



Polo- žaj	Osnovno po- dešavanje	Izbor	Opis
1	Završni signal	0 (isključeno) 1 (tiho) 2 (srednje) 3 (glasno) 4 (veoma gla- sno)	Podesite jačinu signala nakon završet- ka programa.
2	Signali tastera	0 (isključeno) 1 (tiho) 2 (srednje) 3 (glasno) 4 (veoma gla- sno)	Podesite jačinu signala za izbor taste- ra.
3	Osvetljenost displeja	1 (slaba) 2 (srednje) 3 (visoki) 4 (veoma ja- ka)	Podesite osvetljenost displeja.
5	Podsetnik za čišćenje bub- nja	On (uklj.) OFF (isklj.)	Aktivirajte ili deaktivirajte podsetnik za čišćenje bubnja.
6	Brojač progra- ma		Prikažite broj završenih programa.
7	Fabrička po- dešavanja	rES	Resetovanje uređaja na fabrička po- dešavanja.

17.2 Promena osnovnih podešavanja

1. Za pozivanje osnovnih podešavanja, 3 sekunde pritisnite **Options**.
 - ✓ Displej prikazuje .
2. Izaberite željeno osnovno podešavanje.
 - "Pregled osnovnih podešavanja", Stranica 41
3. Prilagodite osnovno podešavanje:
 - Za promenu vrednosti, pritisnite  ili .
 - Za resetovanje na fabrička podešavanja, pritisnite  otprilike 3 sekunde.
4. Za memorisanje izmene, isključite uređaj.

18 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

18.1 Čišćenje bubnja

OPREZ

Opasnost od povrede!

Konstantno pranje na niskim temperaturama i nedovoljno ventiliranje uređaja mogu oštetiti bubanj i dovesti do povreda.

- ▶ Redovno koristite program za čišćenje bubnja ili perite na temperaturama od najmanje 60 °C.
- ▶ Nakon svakog korišćenja, ostavite otvorena vrata i pregradu za deterdžent kako bi se uređaj osušio.
- ▶ Pokrenite program **Cottons**  **90°C** bez veša sa sredstvom za negu unutrašnjosti uređaja
 - "Pribor", Stranica 32 ili sa praškom za pranje veša koji sadrži izbeljivač.

18.2 Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša

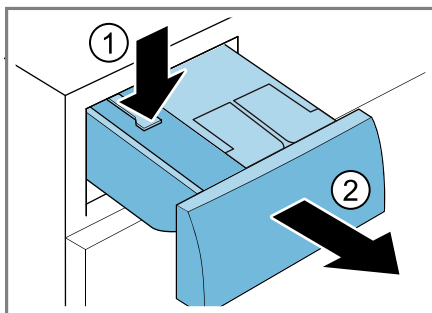
Ukoliko želite da zamenite tečni deterdžent ili omekšivač u posudi za doziranje nekim drugim proizvodom ili ukoliko je pregrada za deterdžent prljava, očistite posudu za deterdžent.

PAŽNJA!

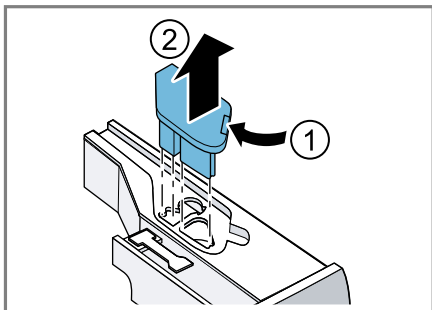
Jedinica pumpe sadrži električne komponente. Električne komponente u kontaktu sa tečnostima mogu da se oštete.

- ▶ Jedinicu pumpe nemojte prati u mašini za pranje sudova ili je potapati u vodu.
- ▶ Električni priključak sa zadnje strane zaštitite od vode, deterdženta i ostataka omekšivača.

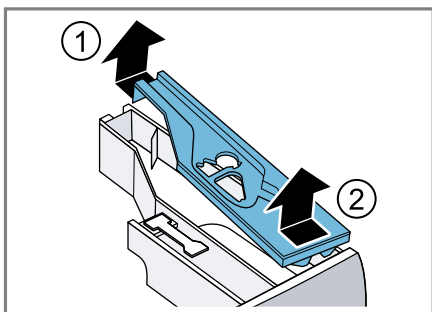
1. Uređaj postavite u stanje pripravnosti (standby).
 - "Postavljanje uređaja na opciju „spreman za rad” („standby”)", Stranica 35
2. Izvucite pregradu za deterdžent.
3. Umetak pritisnite nadole i izvadite pregradu za deterdžent.



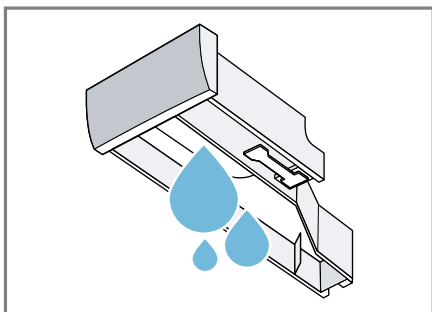
4. Uklonite jedinicu pumpe.



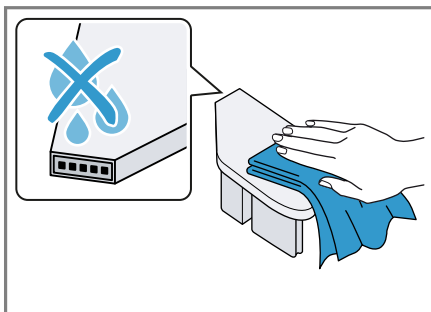
5. Otkočite poklopac pregrade za deterđent i uklonite ga.



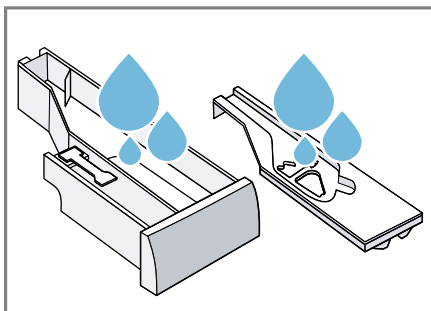
6. Ispraznite pregradu za deterđent za pranje veša.



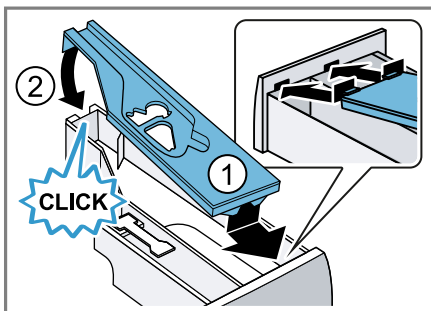
7. Jedinicu pumpe očistite vlažnom krpom.

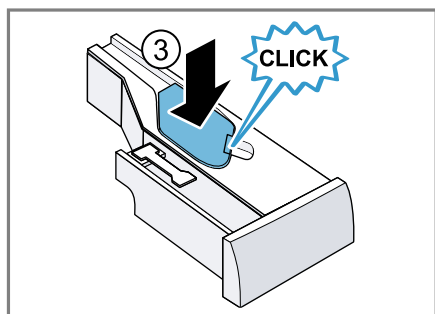


8. Pregradu za deterđent za pranje veša i poklopac očistite mekom, vlažnom krpom ili tušem.

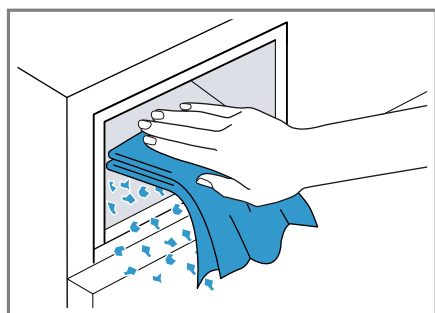


9. Pregradu za deterđent za pranje veša, poklopac i jedinicu pumpe osušite i umetnite.





10. Kućište pregrade za deterdžent očistite u uređaju.



11. Ugurajte pregradu za deterdžent.

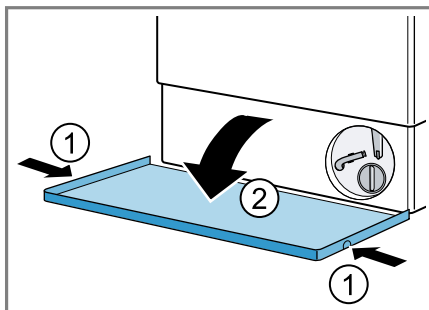
18.3 Čišćenje pumpe za sapunicu

Redovno čistite pumpu za sapunicu najmanje jednom godišnje i ukoliko postoji smetnja, npr. ako je zapušena ili ukoliko se čuje zveketanje.

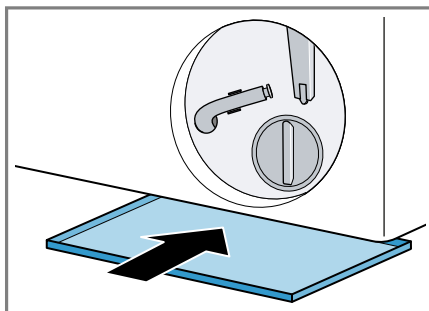
Pražnjenje pumpe za sapunicu

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Uređaj postavite u stanje pripravnosti (standby).
→ "Postavljanje uređaja na opciju „spreman za rad” („standby”)", Stranica 35
3. Mrežni utikač uređaja odvojite sa strujne mreže.

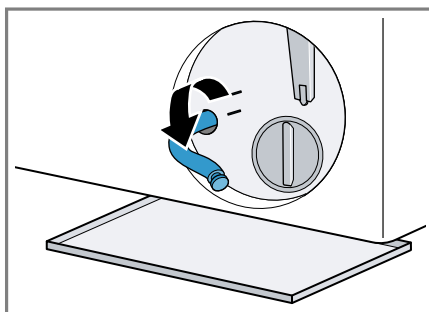
4. Otvorite i skinite klapnu za održavanje.



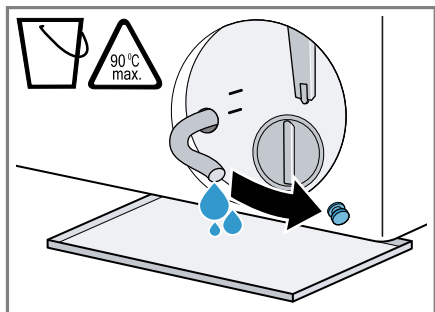
5. Ispod otvora podmetnite posudu dovoljne veličine.



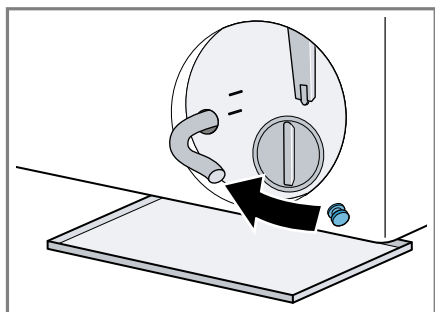
6. Crevo za pražnjenje izvadite iz držača.



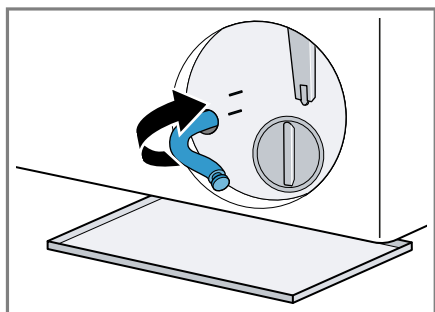
7. **⚠ OPREZ - Opasnost od opekotina!** Sapunica se prilikom pranja na visokim temperaturama zagreva.
- Nemojte dodirivati vruću sapunicu. Kako bi sapunica za pranje mogla da oteče u posudu, skinite kapicu za zatvaranje.



8. Pritisnite kapicu za zatvaranje.



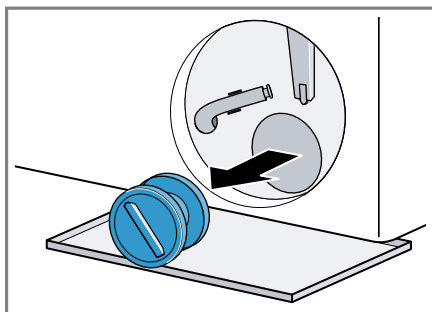
9. Zaglavite crevo za pražnjenje u držač.



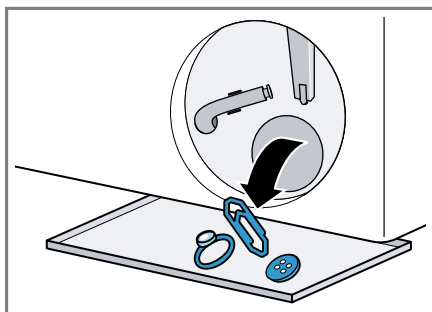
Čišćenje pumpe za sapunicu

Zahtev: Pumpa za sapunicu je prazna. → *Stranica 44*

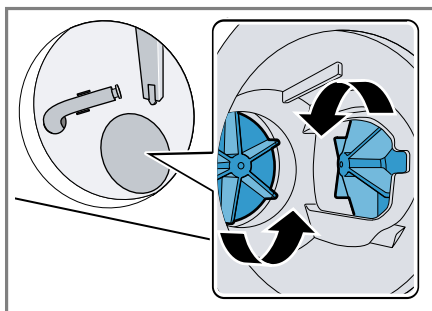
1. Pošto se u pumpi za sapunicu može nalaziti preostala voda, oprezno odvrnite poklopac pumpe.



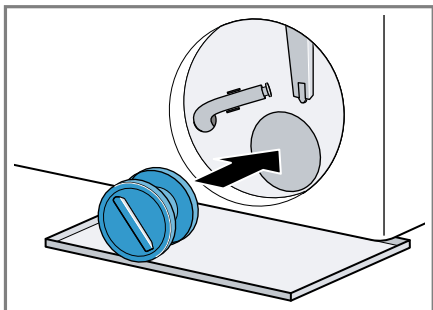
2. Očistite unutrašnjost, navoj poklopca pumpe i kućište pumpe.



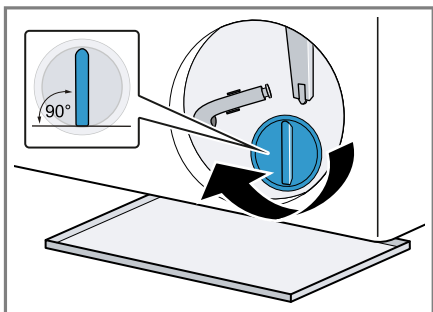
3. Uverite se da se oba točka ventilatora okreću.



4. Postavite poklopac pumpe.

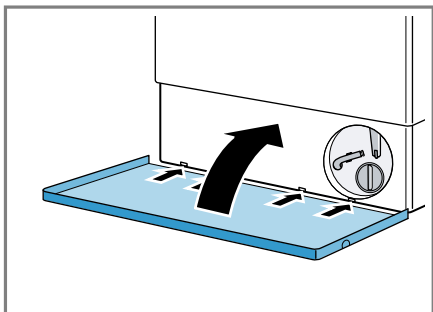


5. Do kraja zavrtnite poklopac pumpe.



Ručka poklopca pumpe mora da stoji vertikalno.

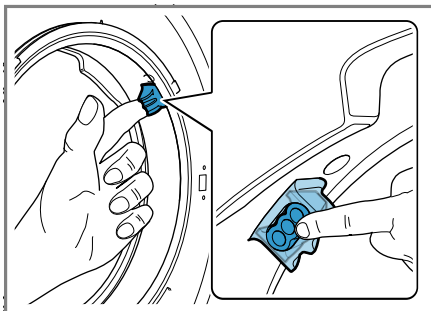
6. Postavite i zatvorite klapnu za održavanje.



18.4 Čišćenje ulaznog otvora na gumenoj manžetni

Redovno proveravajte da li je ulazni otvor na gumenoj manžetni začepljen i čistite ga.

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Uklonite zapušene delove iz ulaznog otvora.



Napomena: Nemojte koristiti šiljate ili oštre predmete.

19 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Displej se gasi i treperi  .	Režim za štednju energije je aktivan. ▶ Pritisnite taster po želji. ✓ Displej ponovo svetli.
"E:10 / -00 / -10 / -20"	Pumpa inteligentnog sistema za doziranje je blokirana. 1. Isključite uređaj. 2. Očistite jedinicu pumpe. → "Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", Stranica 42 3. Uključite uređaj. 4. Ako se nakon čišćenja jedinice pumpe ponovo prikaže prikaz, pozovite korisnički servis. → "Korisnička služba", Stranica 61 Napomena: Do otklanjanja smetnje možete da deaktivirate inteligentni sistem doziranja i doziranje vršite manuelno.
"E:30 / -80"	Pumpa za sapunicu je zapušena. ▶ → "Čišćenje pumpe za sapunicu", Stranica 44 Poklopac pumpe nije potpuno zavrnut. ▶ Uverite se da je poklopac pumpe do kraja zavrnut na uređaj. Ručka poklopca pumpe mora da stoji vertikalno. → "Čišćenje pumpe za sapunicu", Stranica 45 Otpusna cev ili odvodno crevo za vodu je zapušeno. ▶ Očistite otpusnu cev i odvodno crevo za vodu. Odvodna cev ili crevo za odvod vode je presavijen ili priklešten.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
"E:30 / -80"	► Uverite se da ispusna cev i odvodno crevo za vodu nisu presavijeni ili prignječeni. Odvodno crevo za vodu je priključeno previsoko. ► Odvodno crevo za vodu montirajte na maksimalnoj visini od 1 m. Na crevu za odvod vode je montiran nedozvoljen produžetak. ► Uklonite nedozvoljene produžetke sa creva za odvod vode. → <i>"Priključivanje uređaja", Stranica 15</i> Doziranje deterdženta za pranje veša je suviše veliko. ► Hitna mera: Jednu supenu kašiku omekšivača pomešajte sa 0,5 l vode i to ulijte u komoru za ručno doziranje (ne kod Outdoor tkanina, sportske odeće ili tkanina punjenih perjem). ► Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu doziranu količinu → <i>Stranica 38</i>. ► Kada dozirate ručno, kod sledećeg pranja sa istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
"E:36 / -25 / -26"	Pumpa za sapunicu je zapušena. ► → <i>"Čišćenje pumpe za sapunicu", Stranica 44</i>.
"H:32"	Sistem za kontrolu disbalansa je prekinuo centrifugiranje zbog neravnomerno raspoređenog veša. ► Veš u bubnju iznova rasporedite. Napomena: Po mogućstvu ubacite male i velike komade veša zajedno u bubanj. Komadi veša različite veličine se tokom centrifugiranja bolje raspoređuju.
"E:30 / -10" i/ili 	Pritisak vode je nizak. Otklanjanje smetnje nije moguće. Sito u dovodu vode je zapušeno. ► Očistite sito u dovodu vode. Slavina za vodu je zatvorena. ► Otvorite slavinu za vodu. Dovodno crevo za vodu je presavijeno ili priklešteno. ► Osigurajte da dovodno crevo za vodu nije presavijeno ili priklešteno.
"E:35 / -10"	U podnom koritu se nalazi voda. ► Zatvorite slavinu za vodu. ► Pozovite korisnički servis. → <i>"Korisnička služba", Stranica 61</i>

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
"E:35 / -10"	Uređaj nije zaptiven. ▶ Zatvorite slavinu za vodu. ▶ Pozovite korisnički servis. → <i>"Korisnička služba", Stranica 61</i>
	Pregrada za deterdžent za pranje veša nije u potpunosti ugurana. ▶ Pregradu za deterdžent za pranje veša ugurajte da bi se simbol ugasio. Jedinica pumpe nije umetnuta. 1. Umetnite jedinicu pumpe u pregradu za deterdžent za pranje veša. → <i>"Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", Stranica 42</i> 2. Pregradu za deterdžent za pranje veša ugurajte da bi se simbol ugasio.
 svetli.	Temperatura je previsoka. ▶ Sačekajte dok temperatura ne opadne. ▶ → <i>"Prekinite program pranja", Stranica 35</i> Nivo vode je previsok. ▶ Izaberite neki od preporučenih programa za isušivanje. → <i>"Programi", Stranica 28</i>
 treperi.	Vrata nisu zatvorena. ▶ Zatvorite vrata. Veš se zaglavio u vratima. ▶ Uklonite veš koji se zaglavio.
 treperi.	Sistem za kontrolu napona prepoznaje nedozvoljeno podkoračenje napona. ▶ Otklanjanje smetnje nije moguće. Napomena: Kada se napajanje naponom stabilizuje, program nastavlja normalno da teče. Podkoračenje napona može da dovede do produžavanja programa. Otklanjanje smetnje nije moguće.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
	Doziranje deterdženta za pranje veša je suviše veliko. ▶ Hitna mera: Jednu supenu kašiku omekšivača pomešajte sa 0,5 l vode i to ulijte u komoru za ručno doziranje (ne kod Outdoor tkanina, sportske odeće ili tkanina punjenih perjem). ▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu doziranu količinu → <i>Stranica 38</i>. ▶ Kada dozirate ručno, kod sledećeg pranja sa istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	Potrebno je čišćenje bubnja. ▶ → <i>"Čišćenje bubnja", Stranica 42</i>
"H:95" svetli naizmenično sa "End".	Pritisak vode je nizak. ▶ Videti → <i>"E:30 / -10 i/ili 5", Stranica 48</i>
Svi drugi kodovi grešaka.	Smetnja u funkcionisanju 1. Isključite uređaj i ponovo ga uključite. 2. Ako se poruka ponovo pojavi, isključite uređaj sa strujne mreže na najmanje 30 sekundi tako što ćete iskopčati utikač ili isključiti osigurač na tabli sa osiguračima. ✓ Ako se smetnja samo jednom pojavila, poruka će nestati. 3. Ako se poruka ponovo pojavi, pozovite korisničku službu. Tokom poziva tačno prenesite o kakvoj se poruci o grešci radi. → <i>"Korisnička služba", Stranica 61</i>
Vreme sušenja predugo traje.	Temperatura okruženja je veća od 30 °C. ▶ Uverite se da je temperatura okruženja manja od 30 °C. Nedovoljna cirkulacija vazduha na mestu postavljanja uređaja. ▶ Provetrite mesto postavljanja uređaja. Vlakna su se nakupila u bubnju. ▶ Sprovedite program Cottons  90°C bez veša i bez deterdženta.
Pojava gužvanja.	Količina punjenja je prevelika. Veš ostaje nakon sušenja predugo u bubnju. 1. Veš izvadite iz bubnja direktno nakon sušenja. 2. Komade veša raširite radi sušenja. Podešen je neadekvatan program za vrstu tkanine. ▶ Podesite program koji odgovara vrsti tkanine.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Pojava gužvanja.	Tekstil koji je lak za održavanje je predugo sušen.
Uređaj ne funkcioniše.	Mrežni utikač voda za mrežni priključak nije utaknut. ▶ Priključite uređaj na strujnu mrežu. Aktivirao se osigurač u kutiji sa osiguračima. ▶ Proverite osigurač u kutiji sa osiguračima. Napajanje strujom je prekinuto. ▶ Proverite da li osvetljenje u prostoriji ili drugi uređaji u prostoriji rade.
Program se ne pokreće.	⏏ nije pritisnuto. ▶ Pritisnite ⏏. Vrata nisu zatvorena. ▶ Zatvorite vrata. Zaključavanje za decu je aktivirano. ▶ Deaktivirajte zaštitu za decu. → "Deaktiviranje zaključavanja za decu", Stranica 36 ⌚ Finish in je aktivirano. ▶ Proverite da li je ⌚ Finish in aktivirano. → "Tasteri", Stranica 25 Veš se zaglavio u vratima. ▶ Uklonite veš koji se zaglavio. Pumpa inteligentnog sistema za doziranje je blokirana. 1. Isključite uređaj. 2. Očistite jedinicu pumpe. → "Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", Stranica 42 3. Uključite uređaj. 4. Ako se nakon čišćenja jedinice pumpe ponovo prikaže prikaz, pozovite korisnički servis. → "Korisnička služba", Stranica 61 Napomena: Do otklanjanja smetnje možete da deaktivirate inteligentni sistem doziranja i doziranje vršite manuelno. Pregrada za deterdžent za pranje veša nije u potpunosti ugurana. ▶ Pregradu za deterdžent za pranje veša ugurajte da bi se simbol ugasio.
Vrata ne mogu da se otvore.	Temperatura je previsoka. ▶ Sačekajte dok temperatura ne opadne. ▶ Prekinite program. → "Prekinite program pranja", Stranica 35

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Vrata ne mogu da se otvore.	Nivo vode je previsok. ▶ Izaberite neki od preporučenih programa za isušivanje. → <i>"Programi", Stranica 28</i>
	Nestanak struje. ▶ Otvorite vrata sa hitnom deblokadom. → <i>"Deblokada u slučaju opasnosti", Stranica 60</i>
Sapunica se ne ispira.	Otpusna cev ili odvodno crevo za vodu je zapušeno. ▶ Očistite otpusnu cev i odvodno crevo za vodu.
	Odvodna cev ili crevo za odvod vode je presavijen ili priklešten. ▶ Uverite se da ispusna cev i odvodno crevo za vodu nisu presavijeni ili prignječeni.
	Pumpa za sapunicu je zapušena. ▶ → <i>"Čišćenje pumpe za sapunicu", Stranica 44</i>
	Odvodno crevo za vodu je priključeno previsoko. ▶ Odvodno crevo za vodu montirajte na maksimalnoj visini od 1 m.
	Doziranje deterdženta za pranje veša je suviše veliko. ▶ Hitna mera: Jednu supenu kašiku omekšivača pomešajte sa 0,5 l vode i to ulijte u komoru za ručno doziranje (ne kod Outdoor tkanina, sportske odeće ili tkanina punjenih perjem). ▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu doziranu količinu → <i>Stranica 38</i>. ▶ Kada dozirate ručno, kod sledećeg pranja sa istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	Na crevu za odvod vode je montiran nedozvoljen produžetak. ▶ Uklonite nedozvoljene produžetke sa creva za odvod vode. → <i>"Priključivanje uređaja", Stranica 15</i>
	Poklopac pumpe nije potpuno zavrnut. ▶ Uverite se da je poklopac pumpe do kraja zavrnut na uređaj. Ručka poklopca pumpe mora da stoji vertikalno. → <i>"Čišćenje pumpe za sapunicu", Stranica 45</i>
Voda ne utiče. Deterdžent za pranje veša se ne uvlači.	▶II nije pritisnuto. ▶ Pritisnite ▶II.
	Sito u dovodu vode je zapušeno. ▶ Očistite sito u dovodu vode.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Voda ne utiče. Deterdžent za pranje veša se ne uvlači.	Slavina za vodu je zatvorena. ▶ Otvorite slavinu za vodu. Dovodno crevo za vodu je presavijeno ili priklešteno. ▶ Osigurajte da dovodno crevo za vodu nije presavijeno ili priklešteno.
Višestruko kratko centrifugiranje.	Sistem za kontrolu disbalansa izjednačava disbalans raspoređujući veš više puta. ▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja. Napomena: Kod izbeljivanja, po mogućstvu ubacite male i velike komade veša zajedno u bubanj. Komadi veša različite veličine bolje se raspoređuju tokom centrifugiranja.
U bubnju se ne vidi voda.	Voda je ispod vidnog područja. ▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja. ▶ Ne punite dodatnu vodu u uređaj tokom rada.
Vibracije i pokretanje uređaja tokom centrifugiranja.	Uređaj nije ispravno nivelisan. ▶ → "Centriranje uređaja", Stranica 16 Stopice uređaja nisu fiksirane. ▶ Fiksirajte stopice uređaja. → "Centriranje uređaja", Stranica 16 Transportni osigurači nisu uklonjeni. ▶ → "Uklanjanje transportnih osigurača", Stranica 14.
Bubanj se okreće, voda ne ulazi.	Prepoznavanje punjenja je aktivno. ▶ Nema greške, nije potrebna nikakva radnja. Napomena: Prepoznavanje punjenja može da traje do 2 minuta.
Intenzivno stvaranje pene.	Doziranje deterdženta za pranje veša je suviše veliko. ▶ Hitna mera: Jednu supenu kašiku omekšivača pomешajte sa 0,5 l vode i to ulijte u komoru za manuelno doziranje (ne kod Outdoor tkanina, sportske odeće ili tkanina punjenih perjem). ▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu doziranu količinu → Stranica 38. ▶ Kada dozirate ručno, kod sledećeg pranja sa istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
i-DOS 1 i-DOS 2 se ne može koristiti.	Za ovaj program nije predviđeno inteligentno doziranje. ▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja. → "Pokretanje programa sa sistemom inteligentnog doziranja", Stranica 36

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
i-DOS 1 i-DOS 2 se ne može koristiti.	Napredak programa ne dozvoljava inteligentno doziranje. Otklanjanje smetnje nije moguće.
Nije postignut veliki broj obrtaja centrifuge.	Podešen je nizak broj obrtaja centrifuge. ► Kod sledećeg pranja podesite viši broj obrtaja centrifuge.  Reduced Ironing je aktivirano. ► Izaberite pogodne programe za vrstu tkanine. Sistem za kontrolu disbalansa izjednačuje disbalans smanjivanjem broja obrtaja centrifuge. ► Veš u bubnju iznova rasporedite. Napomena: Po mogućstvu ubacite male i velike komade veša zajedno u bubanj. Komadi veša različite veličine se tokom centrifugiranja bolje raspoređuju. ► Pokrenite program  Spin.
Program centrifuge se ne pokreće.	Otpusna cev ili odvodno crevo za vodu je zapušeno. ► Očistite otpusnu cev i odvodno crevo za vodu. Odvodna cev ili crevo za odvod vode je presavijen ili priklešten. ► Uverite se da ispusna cev i odvodno crevo za vodu nisu presavijeni ili prignječeni. Sistem za kontrolu disbalansa je prekinuo centrifugiranje zbog neravnomerno raspoređenog veša. ► Veš u bubnju iznova rasporedite. Napomena: Po mogućstvu ubacite male i velike komade veša zajedno u bubanj. Komadi veša različite veličine se tokom centrifugiranja bolje raspoređuju. ► Pokrenite program  Spin.
Iz dovodnog creva za vodu ističe voda.	Dovodno crevo za vodu nije ispravno / čvrsto priključeno. 1. Dovodno crevo za vodu ispravno priključite. → "Priključivanje dovodnog creva za vodu", Stranica 15 2. Zavrните vijčani spoj.
Iz odvodnog creva za vodu curi voda.	Odvodno crevo za vodu je oštećeno. ► Zamenite oštećeno odvodno crevo za vodu. Odvodno crevo za vodu nije ispravno priključeno. ► Odvodno crevo za vodu ispravno priključite. → "Vrste priključivanja odvoda vode", Stranica 15

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Nedovoljno dejstvo čišćenja.	Količina osnovnog doziranja nije prilagođena. ▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, prilagodite osnovnu doziranu količinu → <i>Stranica 38</i>.
	Deterdžent za pranje veša ili sredstvo za negu u posudama za doziranje inteligentnog sistema za doziranje je zgusnut. 1. Proverite da li upotrebljeni deterdžent odgovara. → <i>"Deterdžent za pranje veša i sredstvo za negu", Stranica 32</i> 2. Ispraznite posudu za doziranje. → <i>"Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", Stranica 42</i> 3. Očistite posudu za doziranje. 4. Ponovo napunite posudu za doziranje. → <i>"Punjenje posude za doziranje:", Stranica 37</i>
	Sipan je neodgovarajući deterdžent u posudu za doziranje inteligentnog sistema za doziranje. 1. Proverite da li upotrebljeni deterdžent odgovara. → <i>"Deterdžent za pranje veša i sredstvo za negu", Stranica 32</i> 2. Ispraznite posudu za doziranje. → <i>"Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", Stranica 42</i> 3. Očistite posudu za doziranje. 4. Ponovo napunite posudu za doziranje. → <i>"Punjenje posude za doziranje:", Stranica 37</i>
Rezultat centrifugiranja nije zadovoljavajući. Veš je suviše mo- kar / suviše vlažan.	Podešen je nizak broj obrtaja centrifuge. ▶ Kod sledećeg pranja podesite viši broj obrtaja centrifuge. ▶ Pokrenite program  Spin .
	 Reduced Ironing je aktivirano. ▶ Izaberite pogodne programe za vrstu tkanine.
	Otpusna cev ili odvodno crevo za vodu je zapušeno. ▶ Očistite otpusnu cev i odvodno crevo za vodu.
	Odvodna cev ili crevo za odvod vode je presavijen ili priklešten. ▶ Uverite se da ispusna cev i odvodno crevo za vodu nisu presavijeni ili prignječeni.
	Sistem za kontrolu disbalansa je prekinuo centrifugiranje zbog neravnomerno raspoređenog veša. ▶ Veš u bubnju iznova rasporedite.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Rezultat centrifugiranja nije zadovoljavajući. Veš je suviše mokar / suviše vlažan.	Napomena: Po mogućstvu ubacite male i velike komade veša zajedno u bubanj. Komadi veša različite veličine se tokom centrifugiranja bolje raspoređuju. ► Pokrenite program  Spin . Sistem za kontrolu disbalansa izjednačuje disbalans smanjivanjem broja obrtaja centrifuge. ► Veš u bubnju iznova rasporedite. Napomena: Po mogućstvu ubacite male i velike komade veša zajedno u bubanj. Komadi veša različite veličine se tokom centrifugiranja bolje raspoređuju. ► Pokrenite program  Spin .
Ostaci deterdženta na vlažnom vešu.	Deterdženti za pranje veša mogu da sadrže materije, koje se talože na vešu. ► Pokrenite program  Rinse . Sipan je neodgovarajući deterdžent u posudu za doziranje inteligentnog sistema za doziranje. 1. Proverite da li upotrebljeni deterdžent odgovara. → "Deterdžent za pranje veša i sredstvo za negu", <i>Stranica 32</i> 2. Ispraznite posudu za doziranje. → "Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", <i>Stranica 42</i> 3. Očistite posudu za doziranje. 4. Ponovo napunite posudu za doziranje. → "Punjenje posude za doziranje:", <i>Stranica 37</i> Osnovna dozirana količina nije pravilno podešena. ► Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu doziranu količinu → <i>Stranica 38</i>.
Ostaci deterdženta na suvom vešu.	Deterdženti za pranje veša mogu da sadrže materije, koje se talože na vešu. ► Nakon pranja i sušenja očerkajte veš. Sipan je neodgovarajući deterdžent u posudu za doziranje inteligentnog sistema za doziranje. 1. Proverite da li upotrebljeni deterdžent odgovara. → "Deterdžent za pranje veša i sredstvo za negu", <i>Stranica 32</i> 2. Ispraznite posudu za doziranje. → "Čišćenje pregrade za deterdžent za pranje veša", <i>Stranica 42</i> 3. Očistite posudu za doziranje.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Ostaci deterdženta na suvom vešu.	4. Ponovo napunite posudu za doziranje. → "Punjenje posude za doziranje:", Stranica 37 Osnovna dozirana količina nije pravilno podešena. ▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu doziranu količinu → Stranica 38.
Home Connect ne funkcioniše pravilno.	Mogući su različiti uzroci. ▶ Idite na www.home-connect.com.
Ne postoji veza sa kućnom mrežom.	Wi-Fi je isključen. ▶ Aktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju. → "Aktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju", Stranica 39. Wi-Fi je aktiviran, ali se veza za sa kućnom mrežom ne može uspostaviti. 1. Uverite se da je kućna mreža dostupna. 2. Ponovo povežite uređaj sa kućnom mrežom. → "Podešavanje Home Connect", Stranica 39.
❖ ne možete koristiti.	Aktivna je faza sušenja. ▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja.
Program sušenja se ne pokreće.	Vrata nisu zatvorena. ▶ Zatvorite vrata. Nije izabran nijedan program sušenja. ▶ Izaberite odgovarajući program sušenja. → "Programi", Stranica 28
Trajanje programa se menja tokom postupka pranja.	Tok programa se elektronski usklađuje. Zbog toga može da se promeni trajanje programa. ▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja. Sistem za kontrolu disbalansa izjednačava disbalans raspoređujući veš više puta. ▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja. Napomena: Kod izbeljivanja, po mogućstvu ubacite male i velike komade veša zajedno u bubanj. Komadi veša različite veličine bolje se raspoređuju tokom centrifugiranja. Sistem za kontrolu pene uključuje dodatno ispiranje ukoliko se stvara velika količina pene. ▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja.
Bubanj se po startu programa kratko ponaša.	Razlog je interni test motora. ▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Vlakna na vešu.	Vlakna su se nakupila u bubnju. ▶ Sprovedite program Cottons  90°C bez veša i bez deterdženta.
Veš je previše vlažan.	Podешen je neadekvatan program za vrstu tkanine. Napajanje strujom je prekinuto. ▶ Proverite da li osvetljenje u prostoriji ili drugi uređaji u prostoriji rade. Količina punjenja je prevelika. Posle završetka programa, topao veš se čini vlažnijim nego što jeste. 1. Veš izvadite iz bubnja direktno nakon sušenja. 2. Komade veša raširite radi sušenja. Rezultat sušenja nije prilagođen. Količina za punjenje je mala. Slavina za vodu je zatvorena tokom faze sušenja. ▶ Uverite se da je slavina za vodu otvorena i tokom faze sušenja. Temperatura okruženja je veća od 30 °C. ▶ Uverite se da je temperatura okruženja manja od 30 °C. Nedovoljna cirkulacija vazduha na mestu postavljanja uređaja. ▶ Provetrite mesto postavljanja uređaja. Pritisak vode je nizak. Otklanjanje smetnje nije moguće. Veš nije dovoljno centrifugiran. ▶ Uvek izaberite najveći mogući broj obrtaja centrifuge za odgovarajući program pranja. Deblji i višeslojni tekstil zahteva duže vreme sušenja. ▶ Za naknadno sušenje podesite vremenski program. → "Programi", Stranica 28
Glasni zvukovi tokom centrifugiranja.	Uređaj nije ispravno nivelisan. ▶ → "Centriranje uređaja", Stranica 16 Stopice uređaja nisu fiksirane. ▶ Fiksirajte stopice uređaja. → "Centriranje uređaja", Stranica 16 Transportni osigurači nisu uklonjeni. ▶ → "Uklanjanje transportnih osigurača", Stranica 14.

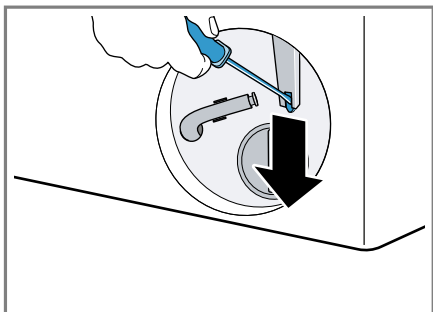
Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Udaranje, zveckanje u pumpi za sapunicu.	Strano telo je dospelo u pumpu za sapunicu. ► → "Čišćenje pumpe za sapunicu", <i>Stranica 44</i>
Ritmičan zvuk srkanja i usisavanja.	Pumpa za sapunicu je aktivna, sapunica se ispumpava. ► Nema greške - normalan šum tokom rada.
Buka ventilatora tokom faze pranja.	Procesni ventilator je aktivan. ► Nema greške - normalan šum tokom rada.
Duže zujanje pre početka pranja ili ispiranja omekšivačem.	Sistem inteligentnog doziranja dozira deterdžent za pranje veša ili sredstvo za negu. ► Nema greške - normalan šum tokom rada.
Kratko zujanje nakon uključivanja uređaja.	Sistem inteligentnog doziranja vrši test funkcionalnosti. ► Nema greške - normalan šum tokom rada.
Buka pri okretanju tokom faze sušenja.	Termalna centrifuga je aktivna.
Šumovi i šištanje.	Voda se pod pritiskom pumpa u pregradu za deterdžent za pranje veša. ► Nema greške - normalan šum tokom rada.
Buka pri ulasku vode tokom faze sušenja.	Neophodna je voda tokom faze sušenja. 1. Nije greška. 2. Uverite se da je slavina za vodu otvorena i tokom faze sušenja.
U uređaju su se formirali neprijatni mirisi.	Vlaga i ostaci deterdženta za pranje veša mogu da pospeše stvaranje bakterija. ► → "Čišćenje bubnja", <i>Stranica 42</i> ► Ukoliko više ne koristite uređaj, ostavite vrata i pregradu za deterdžent otvorene, da zaostala voda može da se osuši.

19.1 Deblokada u slučaju opasnosti

Deblokiranje vrata

Zahtev: Pumpa za sapunicu je prazna. → *Stranica 44*

1. **PAŽNJA!** Voda koja ističe može dovesti do materijalne štete.
 - ▶ Vrata ne otvarajte, ako se na staklu vidi voda.Prinudnu deblokadu pomoću odgovarajućeg alata povucite nadole i otpustite je.



- ✓ Brava na vratima je deblokirana.
2. Umetnite klapnu za održavanje tako da ulegne.
3. Zatvorite klapnu za održavanje.

20 Transport, čuvanje i odlaganje u otpad

20.1 Demontiranje uređaja

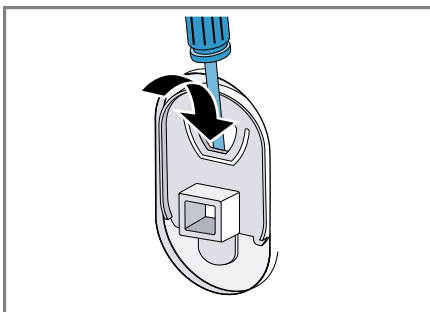
1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Ispraznite dovodno crevo za vodu.
3. Uređaj postavite u stanje pripravnosti (standby).
→ *"Postavljanje uređaja na opciju „spreman za rad” („standby”)”, Stranica 35*
4. Izvucite mrežni utikač uređaja.

5. Ispustite sapunicu za pranje.
→ *"Čišćenje pumpe za sapunicu", Stranica 44*
6. Demontirajte creva.
7. Ispraznite posude za doziranje.

20.2 Postavljanje transportnih osigurača

Radi sprečavanja oštećenja tokom transporta, uređaj pre transporta osigurajte transportnim osiguračima.

1. Pomoću odvijača uklonite 4 kapice za pokrivanje.



- Sačuvajte kapice za pokrivanje.
2. Postavite 4 transportna osigurača.
→ *"Uklanjanje transportnih osigurača", Stranica 14*

20.3 Ponovno puštanje uređaja u rad

- ▶ Za dodatne informacije, videti
→ *"Postavljanje i priključivanje", Stranica 13* i
→ *"Pokretanje ciklusa pranja sa praznim bubnjem", Stranica 21.*

20.4 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju drage sirovine.

UPOZORENJE

Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Deca se tako ne mogu zatvoriti u uređaju i dospeti u životnu opasnost.

- ▶ Uređaj ne postavljajte iza vrata koja mogu da blokiraju ili spreče otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na dotrajalim uređajima izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda, zatim presecite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata više ne mogu zatvoriti.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.

O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

21 Korisnička služba

Funkcijski relevantne originalne rezervne delove proizvedene u skladu sa odgovarajućom direktivom o ekološkom dizajnu možete da dobijete od našeg korisničkog servisa u periodu od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište u okviru Evropskog ekonomskog prostora.

Napomena: Angažovanje servisne službe je besplatno u okviru garantnih uslova proizvođača.

Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.) svog uređaja.

Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.

21.1 Broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.)

Broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.

Pločica sa oznakom tipa se u zavisnosti od modela nalazi:

- na unutrašnjoj strani vrata,
- na unutrašnjoj strani poklopca za održavanje,
- na zadnjoj strani uređaja.

Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

21.2 Garancija za AQUA-STOP

Dodatno za zahteve na garancije prodavca na osnovu ugovora o kupovini i dodatno na našu garanciju proizvođača vršimo obeštećenje pod sledećim uslovima.

- Ukoliko bi usled greške na našem Aqua-Stop sistemu došlo do štete koju je prouzrokovala voda, nadoknađujemo štetu privatnim korisnicima. Da bi se obezbedila zaštita od vode aparat mora biti priključen na električnu mrežu.
- Ova garantna obaveza važi koliko i vek trajanja uređaja.
- Preduslov za pravo na garanciju je da je uređaj sa Aqua-Stop sistemom stručno postavljen i priključen u skladu sa našim uputstvom; ona takođe uključuje i stručno montirano Aqua-Stop produženje (originalni pribor). Naša garancija ne obuhvata neispravne dovode ili armature do Aqua-Stop priključka na slavini za vodu.
- Uređaje sa Aqua-Stop sistemom načelno ne morate da nadgledate za vreme rada odn. da ih nakon toga osiguravate zatvaranjem slavine za vodu. Međutim, u slučaju dužeg odsustva iz stana, npr. tokom višenedeljnog godišnjeg odmora, treba da zatvorite slavinu za vodu.

22 Vrednosti potrošnje

Sledeće informacije su stavljene na raspolaganje u skladu sa EU odredbom o ekološkom dizajnu. Navedene vrednosti za druge programe pored **Eco 40-60** su samo orijentacione vrednosti i utvrđene su u skladu sa važećim standardima EN60456 i EN62512. U tu svrhu je deaktivirana automatska funkcija doziranja. Napomena u vezi sa uporednom proverom: deaktivirajte automatsku funkciju doziranja, osim ako ova funkcija nije predmet provere.

Program	Punje- nje (kg)	Traja- nje pro- grama (h:min) ¹	Potro- šnja energi- je (kWh/ ciklus) ¹	Potro- šnja vode (l/ ciklus) ¹	Maksi- malna tempe- ratura (°C) 5 min ¹	Broj obrtaja centri- fuge (obr/ min) ¹	Preo- stala vlaga (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,5	4:00	1,110	76,0	39	1390	53,00
Eco 40-60 ²	5,3	3:00	0,500	50,0	30	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:20	0,185	35,0	24	1400	53,00
Eco 40-60 + Wash&Dry +  ²	6,0	8:20	3,750	90,0	23	-	-0,1
Eco 40-60 + Wash&Dry+  ²	3,0	4:20	2,000	52,0	22	-	-0,1
Cottons  20 °C	10,0	4:05	0,550	90,0	25	1400	50,00
Cottons  40 °C	10,0	4:05	1,300	90,0	40	1400	50,00
Cottons  60 °C	10,0	4:05	2,200	90,0	60	1400	50,00
Cottons  40 °C +  Prewash	10,0	4:25	1,500	105,0	40	1400	50,00
Easy-Care  40 °C	4,0	2:35	0,900	68,0	43	1400	30,00
Mix  40 °C	4,0	1:10	0,750	50,0	41	1400	45,00

¹ Stvarne vrednosti mogu da odstupaju od navedenih vrednosti usled pritiska vode, tvrdoće i ulazne temperature, temperature u okolini, vrste, količine i zaprljanosti veša, upotrebljenog sredstva za čišćenje, oscilacija u strujnom napajanju i izabranih dodatnih funkcija.

² Program za proveru u skladu sa EU odredbom o ekološkom dizajnu i EU odredbom o energetskejoj nalepnici sa hladnom vodom (15 °C).

Program	Punjenje (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Potrošnja energije (kWh/ciklus) ¹	Potrošnja vode (l/ciklus) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Broj obrtaja centrifuge (obr/min) ¹	Preostala vlaga (%) ¹
 Wool  30 °C	2,0	0:41	0,180	45,0	22	800	30,00

¹ Stvarne vrednosti mogu da odstupaju od navedenih vrednosti usled pritiska vode, tvrdoće i ulazne temperature, temperature u okolini, vrste, količine i zaprljanosti veša, upotrebljenog sredstva za čišćenje, oscilacija u strujnom napajanju i izabranih dodatnih funkcija.

² Program za proveru u skladu sa EU odredbom o ekološkom dizajnu i EU odredbom o energetske nalepnici sa hladnom vodom (15 °C).

23 Tehnički podaci

Visina uređaja	84,8 cm
Širina uređaja	59,8 cm
Dubina uređaja	62,2 cm
Dubina uređaja sa zatvorenim vratima	65,4 cm
Dubina uređaja sa otvorenim vratima	114,2 cm
Težina	84,9 kg
Maksimalna količina za punjenje	10,5 kg
Mrežni napon	220-240 V, 50 Hz
Minimalno osiguranje instalacije	10 A
Nominalna snaga	1900-2300 W

Potrošnja snage	■ Stanje pripravnosti (Stand-by): 0,50 W ■ Stanje mirovanja: 0,50 W ■ Vreme do podešavanja umreženog stanja pripravnosti (Wi-Fi): 5 min ■ Umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 2,00 W
Pritisak vode	■ Minimalno: 100 kPa (1 bar) ■ Maksimalno: 1000 kPa (10 bar)
Dužina dovodnog creva za vodu	150 cm
Dužina odvodnog creva za vodu	150 cm
Dužina mrežnog priključnog voda	210 cm

Ovaj proizvod sadrži izvore svetlosti F klase energetske efikasnosti. Izvori svetlosti su dostupni kao rezervni deo i sme da ih zameni samo u tu svrhu obučeno stručno osoblje. Dodatne informacije o vašem modelu možete pogledati na internet adresi <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ta internet stranica sadrži vezu za zvaničnu EU bazu proizvoda EPREL. Pratite uputstva za pretragu modela. Oznaka modela proizilazi iz znakova pre kose crte u proizvodnom broju (E-Nr.) na pločici sa oznakom tipa. Oznaku modela alternativno možete naći i u prvom redu EU energetske nalepnice.

24 Izjava o usaglašenosti

BSH Hausgeräte GmbH ovime izjavljuje da je uređaj sa Home Connect funkcionalnošću usaglašen sa osnovnim zahtevima i ostalim dotičnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Detaljnu RED izjavu o usaglašenosti možete naći na internetu na adresi www.bosch-home.com na stranici proizvoda sa vašim uređajem, kod dodatnih dokumenata.



Opseg od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
Opseg od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5-GH WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5-GH WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.

¹ Važi samo za zemlje u Evropskom ekonomskom prostoru



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001771446 (030717)

sr

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Bosch, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/bosch-masina-za-pranje-i-susenje-vesa-wnc254a0by-akcija-cena/>